



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

TAYLOR
INSTITUTION
LIBRARY
OXFORD

VOLTAIRE ROOM



Theodore Besterman gift

V3.08.1756 (1)

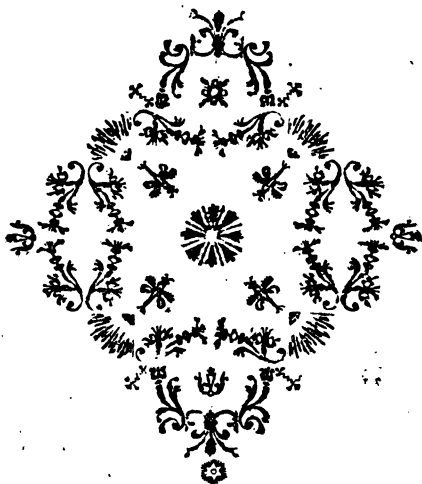
6

L'ORPHELIN DE LA CHINE, TRAGÉDIE.

Par Mr. AROUET DE VOLTAIRE.

Représentée pour la première fois à
Paris, le 20. Août 1755.

Revue, corrigée & augmentée par l'Auteur.



A LA HAYE,
Chez JEAN NEAUME,

M. DCC. LVI.

V3. 08. 1756



A MONSEIGNEUR

LE MARÉCHAL

DUC DE RICHELIEU,

PAIR DE FRANCE,

*Premier Gentilhomme de la Chambre du Roi ,
Commandant en Languedoc , l'un des Quarante de l'Académie.*

JE voudrois, MONSEIGNEUR, vous présenter de beau marbre comme les Génois, & je n'ai que des figures Chinoises à vous offrir. Ce petit ouvrage ne paraît pas fait pour vous. Il n'y a aucun Héros dans cette pièce qui ait réuni tous les suffrages par les agrémens de son esprit, ni qui ait imaginé de renverser une colonne Anglaise avec quatre canons. Je sens mieux que personne le peu que je vous offre ; mais tout se pardonne à un attachement de quarante années. On dira peut-être, qu'au pied des Alpes, & vis-à-vis des neiges éternelles où je me suis retiré, & où je devais n'être que Philosophe, j'ai succombé à la vanité d'imprimer que ce qu'il y a eu de plus brillant sur les bords de la Seine ne m'a jamais oublié ; cependant je n'ai consulté que mon cœur ; il me conduit seul ; il a toujours inspiré mes actions, & mes paroles ; il se trompe quelquefois, vous le sçavez ; mais ce n'est pas après des épreuves si longues. Permettez donc que si cette faible Tragédie peut durer quelque tems après moi, on sache que l'Auteur ne vous a pas été indifférent ; permettez qu'on apprenne, que si votre Oncle fonda les beaux Arts en France, vous les avez soutenus dans leur décadence.

L'idée de cette Tragédie me vint, il y a quelques

A 2

tems , à la lecture de l'*Orphelin de Tchao* , Tragédie Chinoise traduite par le Pere Brémare , qu'on trouve dans le recueil que le Pere Du Halde a donné au public. Cette Pièce Chinoise fut composée au quatorzième siècle , sous la Dynastie même de Gengis-Kan. C'est une nouvelle preuve que les vainqueurs Tartares ne changèrent point les mœurs de la Nation vaincue ; ils protégèrent tous les Arts établis à la Chine ; ils adoptèrent toutes ses Loix.

Voilà un grand exemple de la supériorité naturelle que donnent la raison & le génie sur la force aveugle & barbare : & les Tartares ont deux fois donné cet exemple. Car lorsqu'ils ont conquis encore ce grand Empire au commencement du siècle passé , ils se sont soumis une seconde fois à la sagesse des vaincus : & ses deux peuples n'ont formé qu'une Nation, gouvernée par les plus anciennes Loix du monde : événement frappant qui a été le premier but de mon ouvrage.

La Tragédie Chinoise qui porte le nom de l'*Orphelin*, est tirée d'un recueil immense des pièces de Théâtre de cette Nation. Elle cultivait depuis plus de trois mille ans cet Art , inventé un peu plus tard par les Grecs , de faire des portraits vivans des actions des hommes , & d'établir de ces écoles de morale , où l'on enseigne la vertu en action & en dialogues. Le Poème Dramatique ne fut donc long-tems en honneur , que dans ce vaste pays de la Chine , séparé & ignoré du reste du monde , & dans la seule ville d'Athènes. Rome ne le cultiva qu'au bout de quatre cent années. Si vous le cherchez chez les Perses , chez les Indiens qui passent pour des peuples inventeurs , vous ne l'y trouvez pas ; il n'y est jamais parvenu. L'Asie se contentoit des fables de *Pilpou* & de *Lokman* , qui renferment toute la morale , & qui instruisent en allégories toutes les Nations & tous les siècles.

Il semble qu'après avoir fait parler les animaux , il n'y eût qu'un pas à faire pour faire parler les hommes , pour les introduire sur la scène , pour former l'Art dramatique : cependant ces Peuples ingénieux ne s'en avisèrent jamais. On doit inférer de là , que

E P I T R E.

les Chinois, les Grecs & les Romains, sont les seuls peuples anciens, qui ayant connu le véritable esprit de la société. Rien, en effet, ne rend les hommes plus sociables, n'adoucit plus leurs mœurs, ne perfectionne plus leur raison, que de les rassembler, pour leur faire goûter ensemble les plaisirs purs de l'esprit. Aussi nous voyons qu'à peine *Pierre le Grand* eut policé la Russie, & bâti Petersbourg que les Théâtres s'y sont établis. Plus l'Allemagne s'est perfectionnée, & plus nous l'avons vue adopter nos spectacles. Le peu de pays où il n'étoient pas reçus dans le siècle passé n'étoient pas mis au rang des pays civilisés.

L'Orphelin de Tchao est un monument précieux, qui sert plus à faire connoître l'esprit de la Chine que toutes les relations qu'on a faites, & qu'on fera jamais de ce vaste Empire. Il est vrai que cette pièce est toute barbare, en comparaison des bons ouvrages de nos jours; mais aussi c'est un Chef-d'œuvre, si on le compare à nos pièces du quatorzième siècle. Certainement nos *Troubadours*, notre *Bazoche*, la société des *Enfans sans souci* & de la *Mère-sotte*, n'approchoient pas de l'Auteur Chinois. Il faut encore remarquer; que cette pièce est écrite par la langue des Mandarins, qui n'a point changé, & qu'à peine entendons-nous la langue qu'on parloit du tems de *Louis XII.* & de *Charles VIII.*

On ne peut comparer *l'Orphelin de Tchao* qu'aux Tragédies Anglaises & Espagnoles du dix-septième siècle, qui ne laissent pas encor de plaire au-delà des Pyrénées & de la Mer. L'action de la pièce Chinoise dure vingt-cinq ans, comme dans les farces monstrueuses de *Shakespeare* & de *Lope*, de *Véga*, qu'on a nommé Tragédies; c'est un enfillement d'événemens incroyables. L'ennemi de la Maison de *Tchao* veut d'abord en faire périr le Chef, en lâchant sur lui un gros dogue, qu'il fait croire être doué de l'instinct de découvrir les criminels, comme *Jacques Aymar* parmi nous devinoit les voleurs par sa baguette. Ensuite il suppose un ordre de l'Empereur, & envoie à son ennemi *Tchao* une corde, du poison, & un poignard; *Tchao* chante, selon l'usage, & se coupe la gorge, en vertu de l'obéissance que tout homme sur

la Terre doit de droit divin à un Empereur de la Chine. Le persécuteur fait mourir trois cens personnes de la Maison de *Tchao*. La Princesse veuve accouche de l'Orphelin. On dérobe cet enfant à la fureur de celui qui a exterminé toute la Maison, & qui veut encor faire périr au berceau le seul qui reste. Cet exterminateur ordonne qu'on égorge dans les villages d'alentour tous les enfans, afin que l'Orphelin soit enveloppé dans la destruction générale.

On croit lire les mille & une nuit en action & en scènes : mais malgré l'incroyable, il y règne de l'intérêt ; & malgré la foule des événemens, tout est de la clarté la plus lumineuse : ce sont là deux grands mérites en tout tems & chez toutes les Nations ; & ce mérite manque à beaucoup de nos pièces modernes. Il est vrai que la pièce Chinoise n'a pas d'autres beautés : unité de tems & d'action, développement de sentimens, peinture de mœurs, éloquence, raison, passion, tout lui manque ; & cependant, comme je l'ai déjà dit, l'ouvrage est supérieur à tout ce que nous faisons alors.

Comment les Chinois, qui au quatorzième siècle, & si long-tems auparavant, savoient faire de meilleurs Poemes dramatiques que tous les Européens * sont-ils restés toujours dans l'enfance grossière de l'art, tandis qu'à force de soins & de tems notre Nation est parvenue à produire environ une douzaine de pièces, qui, si elles ne sont pas parfaites, sont pourtant fort au dessus de tout ce que le reste de la Terre a jamais produit en ce genre. Les Chinois, comme les autres Asiatiques, sont demeurés aux premiers élémens de la Poésie, de l'Eloquence de la Physique, de l'Astronomie, de la Peinture, connus par eux si long-tems avant nous. Il leur a été donné de commencer en tout plutôt que les autres Peuples, pour ne faire ensuite aucun progrès. Ils ont ressemblé aux anciens Egyptiens, qui, ayant d'abord enseigné les Grecs, finirent par n'être pas capable d'être leurs disciples.

* Le Pere du *Haldy*, tous les Auteurs des lettres édifiantes, tous les voyageurs, ont toujours écrit *Européens*, & ce n'est que depuis quelques années qu'on s'est avisé d'imprimer *Européens*.

Ces Chinois chez qui nous avons voyagé à travers tant de périls , ces Peuples de qui nous avons obtenu avec tant de peine la permission de leur apporter l'argent de l'Europe , & de venir les instruire , ne savent pas encore à quel point nous leur sommes supérieurs ; ils ne sont pas assez avancés , pour oser seulement vouloir nous imiter. Nous avons puisé dans leur Histoire des sujets de Tragédie , & ils ignorent si nous avons une Histoire.

Le célèbre Abbé *Métastasio* a pris pour sujet d'un de ses Poèmes dramatiques le même sujet à peu près que moi , c'est-à-dire , un Orphelin échappé au carnage de sa Maison , & il a puisé cette aventure dans une Dynastie qui régnoit neuf cent ans avant notre Ere.

La Tragédie Chinoise de *l'Orphelin de Tchao* est tout un autre sujet. J'en ai choisi un tout différent encore des deux autres , & qui ne leur ressemble que par le nom. Je me suis arrêté à la grande époque de *Gengis-Kan* , & j'ai voulu peindre les mœurs des Tartares & des Chinois. Les aventures les plus intéressantes ne sont rien , quand elles ne peignent pas les mœurs ; & cette peinture , qui est un des grands secrets de l'Art , n'est encore qu'un amusement frivole quand elle n'inspire pas la vertu.

J'ose dire , que depuis la *Henriade* jusqu'à *Zaïre* & jusqu'à cette Chinoise , bonne , ou mauvaise , tel a été toujours le principe qui m'a inspiré , & que dans l'histoire du siècle de *Louis XIV* , j'ai célébré mon Roi & ma patrie sans flatter ni l'un ni l'autre. C'est dans un tel travail que j'ai consumé plus de quarante années. Mais voici ce que dit un Auteur Chinois , traduit en Espagnol par le célèbre *Navarette*.

„ Si tu composes quelque ouvrage , ne le montre
„ qu'à tes amis ; crains le public , & tes confreres ; car
„ on t'imputera ce que tu n'auras pas fait. La calom-
„ nie , qui a cent trompettes , les fera sonner pour te
„ perdre , tandis que la vérité qui est muette restera au-
„ près de toi. Le célèbre *Ming* fut accusé d'avoir mal
„ pensé du *Tien* & du *Li* , & de l'Empereur *Vang*. On
„ trouva le viellard moribond qui achevoit le panégy-
„ rique de *Vang* , & un hymne au *Tien* & au *Li* &c.



ACTEURS.

GENGIS-KAN, Empereur Tartare.

OCTAR, }
OSMAN, } Guerriers Tartares.

ZAMTI. Mandarin Lettré.

IDAMÉ, femme de Zamti.

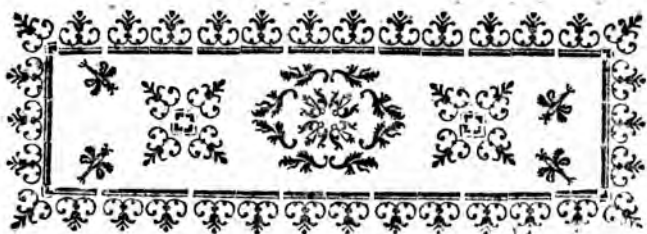
ASSÉLI, attachée à Idamé.

AZIR, attaché à Zamti.

La Scène est dans un Palais des Mandarins qui tient au Palais Impérial, dans la Ville de Cambalu, aujourd'hui Pé-kin.

*Genghis Khan or
Genghizcan. His proper name was
Tamuzin. He accepted the
title of Lingis or Greatest, from
who was considered as a
 descendant of the
Mongols.*

L'orphelin de la Chine



L'ORPHELIN

DE

LA CHINE,

TRAGÉDIE.



ACTE PREMIER.

SCENE PREMIÈRE.

IDAMÉ, ASSÉLI.

IDAMÉ.

***** E peut-il qu'en ce tems de désolation ,
***** En ce jour de carnage & de destruction ,
***** S Quand ce palais sanglant ouvert à des
***** Tarrares ,
***** Tombe avec l'Univers sous ces Peuples barbares ,
Dans cet amas affreux de publiques horreurs ,
Il soit encor pour moi de nouvelles douleurs ?

ASSÉLI.

Eh, qui n'éprouve , hélas , dans la perte commune ,
Les tristes sentimens de sa propre infortune ?

2 L'ORPHELIN DE LA CHINE;

Qui de nous vers le Ciel n'élève pas ses cris
 Pour les jours d'un époux, ou d'un père, ou d'un fils ?
 Dans cette vaste enceinte, au Tartare inconnue,
 Où le Roi dérobaît à la publique vue
 Ce peuple désarmé de paisibles mortels,
 Interprètes des Loix, Ministres des Autels;
 Vieillards, femmes, enfans, troupeau faible & timide,
 Dont n'a point approché cette guerre homicide,
 Nous ignorons encor à quelle atrocité
 Le vainqueur insolent porte sa cruauté.
 Nous entendons gronder la foudre & les tempêtes.
 Le dernier coup approche, & vient frapper nos têtes.

I D A M É.

O fortune ! ô pouvoir au-dessus de l'humain !
 Chère & triste Afféli, sais-tu quelle est la main
 Qui du Carai sanglant presse le vaste Empire,
 Et qui s'appesantit sur tout ce qui respire ?

A S S É L I.

On nomme ce Tyran du nom de Roi des Rois.
 C'est ce fier Gengis-kam, dont les affreux exploits
 Font un vaste tombeau de la superbe Asie.
 Oëtar son Lieutenant, déjà, dans la furie,
 Porte au Palais, dit-on, le fer & les flambeaux.
 Le Carai passe enfin sous des Maîtres nouveaux.
 Cette ville autrefois Souveraine du monde,
 Nage de tous côtés dans le sang qui l'inonde.
 Voilà ce que cent voix en sanglots superflus,
 Ont appris dans ces lieux à mes sens éperdus.

I D A M É.

Sais-tu que ce Tyran de la Terre interdite,
 Sous qui de cet Etat la fin se précipite,
 Ce destructeur des Rois, de leur sang abreuvé,
 Est un Scythe, un soldat, dans la poudre élevé,
 Un guerrier vagabond de ces déserts sauvages,
 Climats qu'un Ciel épais ne couvre que d'orages ?
 C'est lui sur qui les siens briguant l'autorité,
 Tantôt fort & puissant, tantôt persécuté,
 Vint jadis à tes yeux, dans cette auguste ville,
 Aux portes du Palais demander un asile.
 Son nom est Témugin; c'est t'en apprendre assez.

T R A G E D I E.
A S S É L I.

Quoi ! c'est lui dont les vœux vous furent adressés !
Quoi ! ce fugitif, dont l'amour & l'hommage
A vos parens surpris parurent un outrage !
Lui qui traîne après lui tant de Rois ses suivans,
Dont le nom seul impose au reste des vivans !

I D A M É.

C'est lui-même, Asséli : son superbe courage,
Sa future grandeur brillait sur son visage.
Tout semblait, je l'avoue, esclave auprès de lui ;
Et lorsque de la Cour il mendiait l'appui,
Inconnu, fugitif, il ne parlait qu'en Maître.
Il m'aimait ; & mon cœur s'en aplatit peut-être ;
Peut-être qu'en secret je tirais vanité
D'adoucir ce lion dans mes fers arrêté,
De plier à nos mœurs cette grandeur sauvage,
D'instruire à nos vertus son féroce courage,
Et de le rendre enfin, grâces à ces liens,
Digne un jour d'être admis parmi nos citoyens.
Il eût servi l'Etat, qu'il détruit par la guerre :
Un refus a produit les malheurs de la Terre.
De nos Peuples jaloux tu connais la fierté,
De nos, Arts, de nos Loix l'auguste antiquité,
Une Religion de tout tems épurée,
De cent siècles de gloire une suite avérée,
Tout nous interdisait dans nos préventions,
Une indigne alliance avec les Nations.
Enfin un autre hymen, un plus saint nœud m'engage ;
Le vertueux Zamti mérita mon suffrage.
Qui l'eût cru, dans ces tems de paix & de bonheur,
Qu'un Scythe méprisé serait notre vainqueur ?
Voilà ce qui m'alarme, & qui me désespère ;
J'ai refusé la main ; je suis épouse & mère :
Il ne pardonne pas ; il se vit outrager,
Et l'Univers sait trop s'il aime à se venger.
Etrange destinée, & revers incroyable !
Est-il possible, ô Dieu, que ce peuple innombrable
Sous le glaive du Scythe expire sans combats,
Comme de vils troupeaux que l'on mène au trépas ?

2 L'ORPHELIN DE LA CHINE;
A S S É L I.

Les Coréens, dit-on, rassembloient une armée;
Mais nous ne savons rien que par la renommée,
Et tout nous abandonne aux mains des destructeurs!

I D A M É.

Que cette incertitude augmente mes douleurs!
J'ignore à quel excès parviennent nos misères;
Si l'Empereur encore au Palais de se Péres
A trouvé quelque azile, ou quelque défenseur;
Si la Reine est tombée aux mains de l'oppresser;
Si l'un & l'autre touche à son heure fatale.
Hélas! ce dernier fruit de leur foi conjugale;
Ce malheureux enfant à nos soins confié,
Excite encor ma crainte, ainsi que ma pitié.
Mon époux au Palais porte un pié téméraire.
Un ombre de respect pour son saint Ministère
Peut-être adoucira ces vainqueurs forcenés.
On dit que ces brigands aux meurtres acharnés,
Qui remplissent de sang la Terre intimidée,
Ont d'un Dieu cependant conservé quelque idée;
Tant la Nature même en toute nation
Grava l'Etre suprême, & la Religion.
Mais je me flatte en vain qu'aucun respect les touche;
La crainte est dans mon cœur, & l'espoir dans ma bouche.
Je me meurs...

SCENE II.

I D A M É, Z A M T I, A S S É L I.

I D A M É.

Est-ce vous, époux infortuné?
Notre sort sans retour est-il déterminé?
Hélas, qu'avez-vous vu?

Z A M T I.

Ce que je tremble à dire.
Le malheur est au comble; il n'est plus, cet Empire.

T R A G E D I E.

Sous le glaive étranger j'ai vu tout abattu ;
 De quoi nous a servi d'adorer la vertu ?
 Nous étions vainement , dans une paix profonde ;
 Et les Législateurs & l'exemple du monde.
 Vainement par nos Loix l'Univers fut instruit ;
 La sagesse n'est rien , la force a tout détruit.
 J'ai vu de ces brigands la horde hyperborée ,
 Par des fleuves de sang se frayant une entrée ,
 Sur les corps entassés de nos frères mourans ,
 Portant par-tout le glaive , & les feux dévorans ,
 Ils pénétrèrent en foule à la demeure auguste ,
 Où de tous les humains le plus grand , le plus juste ,
 D'un front majestueux attendait le trépas.
 La Reine évanouie était entre ses bras ,
 De leurs nombreux enfans ceux en qui le courage
 Commença vainement à croître avec leur âge ,
 Et qui pouvaient mourir les armes à la main ,
 Étaient déjà tombés sous le fer in humain ,
 Il restait près de lui ceux dont la tendre enfance.
 N'avait que la faiblesse & des pleurs pour défense.
 On les voyait encor autour de lui pressés ,
 Tremblans à ses genoux qu'il tenoient embrassés.
 J'entre par des détours inconnus au vulgaire ;
 J'approche en frémissant de ce malheureux père ;
 Je vois ces vils humains, ces monstres des déserts ,
 A notre auguste Maître osant donner des fers ,
 Trainant dans son Palais d'une main sanguinaire ,
 Le pere , les enfans , & leur mourante mere.
 Le pillage & le meurtre environnaient ces lieux.
 Ce Prince infortuné tourne vers moi les yeux ;
 Il m'appelle , il me dit , dans la langue sacrée ,
 Du Conquérant Tartare , & du peuple ignorée ;
Conserve au moins le jour au dernier de mes fils.
 Jugez si mes sermens & mon cœur l'ont promis ;
 Jugez de mon devoir qu'elle est la voix pressante.
 J'ai senti ranimer ma force languissante ;
 J'ai révolé vers vous. Les ravisseurs sanglans
 Ont laissé le passage à mes pas chancelans ;
 Soit que dans les fureurs de leur horrible joye ,
 Au pillage acharnés , occupés de leur proie ,

L'ORPHELIN DE LA CHINE,
 Leur superbe mépris ait détourné les yeux ;
 Soit que cet ornement d'un Ministre des Cieux ;
 Ce symbole sacré du grand Dieu que j'adore ,
 A la férocité puisse imposer encore ;
 Soit qu'enfin ce grand Dieu , dans les profonds desseins ;
 Pour sauver cet enfant , qu'il a mis dans mes mains ,
 Sur leurs yeux vigilans répandant un nuage ,
 Ait égaré leur vue , ou suspendu leur rage :

I D A M É.

Seigneur , il seroit tems encor de le sauver ;
 Qu'il parte avec mon fils ; je les peux enlever.
 Ne désespérons point , & préparons leur fuite.
 De notre prompt départ qu'Azi ait la conduite :
 Allons vers la Corée , au rivage des mers ,
 Aux lieux où l'Océan ceint ce triste Univers ;
 La terre a des déserts & des antres sauvages ,
 Portons-y ces enfans , tandis que les ravages
 N'inondent point encor ces aziles sacrés ,
 Eloignés des vainqueurs , & peut-être ignorés.
 Allons , le tems est cher , & la plainte inutile.

Z A M T I :

Hélas ! le fils des Rois n'a pas même un azile !
 J'attens les Coréens ; ils viendront , mais trop tard ;
 Cependant la mort vole au pied de ce rempart.
 Saisissons , s'il se peut , le moment favorable
 De mettre en sûreté ce gage inviolable.

SCENE III.

ZAMTI, IDAMÉ, ASSÉLI, AZIR.

Z A M T I.

AZIR , où courez-vous , interdit , consterné ?

I D A M É.

Fuyons de ce séjour au Scythe abandonné.

É T A N.

Vous êtes observés , la fuite est impossible.
 Autour de notre enceinte une garde terrible ,

TRAGÉDIE.

7

Aux Peuples consternés offre de toutes parts
Un rempart hérissé de piques & de dards.
Les vainqueurs ont parlé. L'esclavage en silence
Obéit à leurs voix dans cette ville immense.
Chacun reste immobile & de crainte & d'horreur,
Depuis que sous le glaive est tombé l'Empereur.

n'est Z A M T I.

Il ~~est~~ donc plus ?

I D A M E.

O Cieux !

A Z I R.

De ce nouveau carnage

Qui pourra retracer l'épouvantable image ?
Son épouse, ses fils sanglans & déchirés...
O famille des Dieux sur la Terre adorés !
Que vous dirai-je, hélas ? Leurs têtes exposées
Du vainqueur insolent excitent les risées :
Tandis que leurs sujets tremblans de murmurer
Baissent des yeux mourans qui craignent de pleurer ;
De nos honteux soldats les aïfanges errantes
A genoux ont jetté leurs armes impuissantes.
Les vainqueurs fatigués dans nos murs asservis,
Lassés de leur victoire & de sang assouvis ,
Publiant à la fin le terme du carnage ,
Ont au lieu de la mort annoncé l'esclavage ,
Mais d'un plus grand désastre on nous menace encor :
On prétend que ce Roi des fiers enfans du Nord ,
Gengis-Kan , que le Ciel envoya pour détruire ,
Dont les seuls Lieutenans oppriment cet Empire ,
Dans nos murs autrefois inconnu , dédaigné ,
Vient toujours implacable , & toujours indigné ,
Consommer sa colère , & venger son injure.
Sa Nation farouche est d'un autre nature
Que les tristes humains qu'enferment nos remparts.
Ils habitent des champs , des tentes & des chars ;
Ils se croiroient gênés dans cette ville immense.
De nos Arts, de nos Loix la beauté les offense.
Ces brigands vont changer en d'éternels deserts
Les murs que si long-tems admira l'Univers.



20 L'ORPHELIN DE LA CHINE;
IDAMÉ.

Le vainqueur vient sans doute armé de la vengeance!
Dans mon obscurité j'avois quelque espérance ;
Je n'en ai plus. Les Cieux , à nous nuire attachés ;
Ont éclairé la nuit où nous étions cachés.
Trop heureux les mortels inconnus à leur Maître !

ZAMTI.

Les notres sont tombés ; le juste Ciel , peut-être,
Voudra pour l'Orphelin signaler son pouvoir.
Veillons sur lui , voilà notre premier devoir.
Que nous veut ce Tartare ?

IDAMÉ

O Ciel ! prends ma défense.

SCENE IV.

ZAMTI, IDAMÉ, ASSÉLI,
OCTAR, GARDES.

OCTAR.

Eclaves ; écoutez , que votre obéissance
Soit l'unique réponse aux ordres de ma voix.
Il reste encore un fils du dernier de vos Roix ;
C'est vous qui l'élevez : votre soin téméraire
Nourrit un ennemi , dont il faut se défaire.
Je vous ordonne , au nom du vainqueur des humains ;
De mettre sans tarder cet enfant dans mes mains.
Je vais l'attendre : allez , qu'on m'apporte ce gage.
Pour peu que vous tardiez , le sang & le carnage
Vous encore en ces lieux signaler son courroux ,
Et la destruction commencera par vous.
La nuit vient , le jour fuit ; vous , avant qu'il finisse ;
Si vous aimez la vie , allez , qu'on obéisse.

SCENE V.

SCÈNE V.

ZAMTI, IDAMÉ, ASSELI, AZIR.

IDAMÉ.

Où sommes-nous réduit ? ô monstres ! ô terreurs !
Chaque instant fait éclore une nouvelle horreur ;
Et produit des forfaits dont l'âme intimidée
Jusqu'à ce jour de sang n'avait point eu d'idée.
Vous ne répondez rien ? vos soupirs élançés
Au Ciel qui nous accable , en vain sont adressés.
Enfant de tant de Rois , faut-il qu'on sacrifie
Aux ordres d'un soldat ton innocent vie !

ZAMTI.

J'ai promis , j'ai juré de conserver ses jours.

IDAMÉ.

De quoi lui serviront vos malheureux secours ?
Qu'importent vos sermens vos stériles tendresses ?
Etes-vous en état de tenir vos promesses ?
N'espérons plus.

ZAMTI.

Ah ! Ciel ! Et quoi , vous voudriez
Voir du fils de mes Rois les jours sacrifiés ?

IDAMÉ.

Non , je n'y puis penser sans des torrens de larmes ;
Et si je n'étois mère & si dans mes alarmes ,
Le Ciel me permettoit d'abrégier un destin
Nécessaire à mon fils élevé dans mon sein ,
Je vous dirais , mourrons ; & lorsque tout succombe
Sous les pas de nos Rois , descendons dans la tombe.

ZAMTI.

Après l'atrocité de leur indigne sort ,
Qui pourroit redouter & refuser la mort ?
Le coupable la craint , le malheureux l'appelle ,
Le brave la défie , & marche au devant d'elle ,
Le sage , qui l'attend , la reçoit sans regrets.

B

10 L'ORPHELIN DE LA CHINE;
I D A M É.

Quels sont en me parlant vos sentimens secrets ?
Vous baïsez vos regards, vos cheveux se hérissent ;
Vous pâlissez, vos yeux des larmes se remplissent ;
Mon cœur répond au votre, il sent tous vos tourmens !
Mais que résolvez-vous ?

Z A M T I.

De garder mes sermens.
Après de cet enfant, allez, daignez m'attendre.

I D A M É.

Mes prières, mes cris pourront-ils le défendre ?

S C E N E VI.

Z A M T I, A Z I R.

A Z I R.

Seigneur, votre pitié ne peut le conserver.
Ne songez qu'à l'Etat, que la mort peut sauver ;
Pour le salut du peuple il faut bien qu'il périsse.

Z A M T I.

Oui... je vois qu'il faut faire un triste sacrifice.
Ecoute : cet Empire est-il cher à tes yeux ?
Reconnois-tu ce Dieu de la Terre & des Cieux,
Ce Dieu que sans mélange annonçoient nos ancêtres,
Méconnu par le Bonze, insulté par nos Maîtres ?

A Z I R.

Dans nos communs malheurs il est mon seul appui :
Je pleure la patrie, & n'espère qu'en lui.

Z A M T I.

Jure ici par son nom, par sa toute-puissance,
Que tu conserveras dans l'éternel silence
Le secret qu'en ton sein je dois ensevelir.
Jure moi que tes mains oseront accomplir
Ce que les intérêts, & les Loix de l'Empire,
Mon devoir & mon Dieu, vont par moi te prescrire.

A Z I R.

Jè le jure ; & je veux, dans ces murs désolés,
Voir nos malheurs communs sur moi seul assemblés,

TRAGÉDIE.

11

Si trahissant vos vœux, & démentant mon zèle,
Ou ma bouche, ou ma main, vous étoit infidèle.

Z A M T I.

Allons, il ne m'est plus permis de reculer.

A Z I R.

De vos yeux attendris je vois des pleurs couler.

Hélas ! de tant de maux les atteintes cruelles

Laiſſent donc place encor à des larmes nouvelles !

Z A M T I.

On a porté l'arrêt, rien ne peut le changer !

A Z I R.

On preſſe, & cet enfant qui vous eſt étranger...

Z A M T I.

Etranger ! Lui, mon Roi !

A Z I R.

Notre Roi fut ſon père ;

Je le ſai, j'en frémiſ : parlez, que dois-je faire ?

Z A M T I.

On compte ici mes pas ; j'ai peu de liberté.

Sers-toi de la faveur de ton obſcurité.

De ce dépôt ſacré tu fais quel eſt l'aſile

Tu n'eſ point obſervé ; l'accès t'en eſt facile.

Cachons pour quelque temps cet enfant précieux

Dans le ſein des tombeaux bâtis par nos ayeux,

Nous remettrons bienrôt au Chef de la Corée

Ce rendre réjetton d'une tige adorée.

Il peut ravir du moins à nos cruels vainqueurs

Ce malheureux enfant, l'objet de leurs terreurſ.

Il peut ſauver mon Roi. Je prens ſur moi le reſte.

A Z I R.

Et que deviendrez-vous ſans ce gage funeſte ?

Que pourrez-vous répondre au vainqueur irrité !

Z A M T I.

J'ai de quoi ſaſiſfaire à ſa férocité.

A Z I R.

Vous, Seigneur ?

Z A M T I.

O nature ! ô devoir tyrannique ?

A Z I R.

Eh bien !

B ij

12 L'ORPHELIN DE LA CHINE,

Z A M T I.

Dans son berceau saisis mon fils unique.

A Z I R.

Votre fils !

Z A M T I.

Songe au Roi que tu dois conserver.

Prends mon fils.... que son sang.... je ne puis achever.

A Z I R.

Ah ! que m'ordonnez-vous ?

Z A M T I.

Respecte ma tendresse,

Respecte mon malheur, & surtout ma faiblesse.

N'oppose aucun obstacle à cet ordre sacré ;

Et rempli ton devoir après l'avoir juré.

A Z I R.

Vous m'avez arraché ce serment téméraire.

A quel devoir affreux me faut-il satisfaire ?

J'admire avec horreur ce dessein généreux :

Mais si mon amitié....

Z A M T I.

C'en est trop, je le veux.

Je suis père ; & ce cœur, qu'un tel arrêt déchire ;

S'en est dit cent fois plus que tu ne peux m'en dire.

J'ai fait taire le sang ; fait taire l'amitié.

Pars.

A Z I R.

Il faut obéir.

Z A M T I.

Laisse-moi par pitié.

SCENE VII.

Z A M T I *seul.*

J'Ai fait taire le sang ! Ah trop malheureux père !

J'entens trop cette voix si fatale, & si chère.

Ciel, impose silence aux cris de ma douleur.

Mon épouse, mon fils, me déchirent le cœur.

TRAGÉDIE.

13

De ce cœur effrayé cache-moi la blessure.
L'homme est trop foible, hélas ! pour dompter la nature.
Que peur-il par lui-même ? Achèves , soutiens-moi ;
Affermis la vertu prête à tomber sans toi.

Fin du premier Acte.



ACTE II.

SCÈNE PREMIÈRE.

ZAMTI *seul.*

AZIR auprès de moi tarde trop à se rendre.
Il faut que je lui parle, & je crains de l'entendre.
Je tremble malgré moi de son fatal retour.
O mon fils, mon cher Fils, as-tu perdu le jour ?
Aura-t-on consommé ce fatal sacrifice ?
Je n'ai pu de ma main te conduire au supplice ;
Je n'en eus pas la force. En ai-je assez au moins
Pour apprendre l'effet de mes funestes soins ?
En ai-je encore assez pour cacher mes allarmes ?

SCÈNE II.

ZAMTI, AZIR.

ZAMTI.

Viens, ami... Je t'entends.... je sçais tout par tes larmes.

AZIR.

Votre malheureux fils...

ZAMTI.

Arrête ; parle-moi

De l'espoir de l'Empire, & du fils de mon Roi :
Est-il en fureté ?

14 L'ORPHELIN DE LA CHINE ;
A Z I R.

Les tombeaux de ses Pères
Cachent à nos Tyrans sa vie & ses misères.
Il vous devra des jours pour souffrir commencés,
Présent fatal peut-être.

Z A M T I.

Il vit : c'en est assez.
O vous , à qui je rends ces services fidèles ,
O mes Rois ! pardonnez mes larmes paternelles.

A Z I R.

Osez-vous en ces lieux gémir en liberté ?

Z A M T I.

Où porter ma douleur , & ma calamité ?
Et comment déformais soutenir les approches ,
Le désespoir , les cris , les éternels reproches ,
Les imprécations d'une mère en fureur ?
Encor si nous pouvions prolonger son erreur !

A Z I R.

On a ravi son fils dans sa fatale absence :
A nos cruels vainqueurs on conduit son enfance ;
Et soudain j'ai volé pour donner mes secours
Au fatal Orphelin , dont on poursuit les jours.

Z A M T I.

Ah ! du moins , cher Azir , si tu pouvois lui dire ,
Que nous avons livré l'héritier de l'Empire ;
Que j'ai caché mon fils , qu'il est en sûreté.
Imposons quelque tems à sa crédulité.
Hélas ! la vérité si souvent est cruelle !
On l'aime ; & les humains sont malheureux par elle.
Allons Ciel ! elle même approche de ces lieux ;
La douleur & la mort sont peintes dans ses yeux.

SCENE III.

Z A M T I , I D A M É

I D A M É.

Qu'ai-je vu ? Qu'a-t-on fait ? Barbare , est-il possible ?
L'avez-vous commandé , ce sacrifice horrible ?
Non , je ne puis le croire ; & le Ciel irrité

TRAGÉDIE.

15

N'a pas dans votre sein mis tant de cruauté;
Non, vous ne serez point plus dur & plus barbare
Que la loi du vainqueur, & le fer du Tartare.
Vous pleurez, malheureux!

Z A M T I.

Ah! pleurez avec moi;

Mais avec moi songez à sauver votre Roi.

I D A M É.

Que j'immole mon fils!

Z A M T I.

Telle est notre misère :

Vous êtes citoyenne avant que d'être mère.

I D A M É.

Quoi ! sur toi la Nature a si peu de pouvoir !

Z A M T I.

Elle n'en a que trop; mais moins que mon devoir :
Et je dois plus au sang de mon malheureux Maître,
Qu'à cet enfant obscur à qui j'ai donné l'être.

I D A M É.

Non, je ne connois point cette horrible vertu.
J'ai vu nos murs en cendre, & ce Trône abattu;
J'ai pleuré de nos Rois les disgrâces affreuses;
Mais par quelle fureur encor plus douloureuses,
Veux-tu, de ton épouse avançant le trépas,
Livrer le sang d'un fils qu'on ne demande pas ?
Ces Rois ensevelis, disparus dans la poudre,
Sont-ils pour toi des Dieux dont tu craignes la foudre ?
A ces Dieux impuissants, dans la tombe endormis,
As-tu fait le serment d'assassiner ton fils ?
Hélas ! grands, & petits, & sujets, & Monarques,
Distingués un moment par de frivoles marques,
Egaux par la nature, égaux par le malheur,
Tout mortel est chargé de sa propre douleur :
Sa peine lui suffit, & dans ce grand naufrage,
Rassembler nos débris, voilà notre partage.
Où serais-je, grand Dieu ! si ma crédulité
Eût tombé dans le piège à mes pas présenté ?
Après du fils des Rois si j'étois demeurée.
La victime aux bourreaux alloit être livrée :
Je cessais d'être mère; & le même couteau

16 L'ORPHELIN DE LA CHINE ;

Sur le corps de mon fils me plongeait au tombeau.
 Graces à mon amour, inquiète, troublée,
 A ce fatal berceau l'instinct m'a rapellée.
 J'ai vu porter mon fils à nos cruels vainqueurs.
 Mes mains l'ont arraché des mains des ravisseurs.
 Barbare, ils n'ont point eu ta fermeté cruelle.
 J'en ai chargé soudain cette esclave fidelle,
 Qui soutien de son lait ses misérables jours,
 Ces jours qui périssent sans moi, sans mon secours;
 J'ai conservé le sang du fils & de la mere,
 Et j'ose dire encor, de son malheureux père.

Z A M T I.

Quoi ! mon fils est vivant !

I D A M É.

Oui, rends graces au Ciel,
 Malgré toi favorable à ton cœur paternel.
 Répens-toi.

Z A M T I.

Dieu des Cieux, pardonnez cette joie,
 Qui se mêle un moment aux pleurs où je me noie.
 O ma chère Idamé, ces momens seront courts.
 Vainement de mon fils vous prolongiez les jours;
 Vainement vous cachiez cette fatale offrande.
 Si nous ne donnons pas le sang qu'on nous demande
 Nos Tyrans soupçonneux seront bientôt vengés;
 Nos citoyens tremblans avec nous égorgés,
 Vont payer de vos soins les efforts inutiles;
 De soldats entourés, nous n'avons plus d'aziles.
 Et mon fils qu'au trépas vous croyez arracher,
 A l'œil qui le poursuit ne peut plus se cacher.
 Il faut subir son sort.

I D A M É.

Ah ! cher Epoux, demeure;
 Ecoute-moi, du moins.

Z A M T I.

Hélas ! il faut qu'il meure.

I D A M É.

Qu'il meure ! arrête, tremble, & crains mon désespoir;
 Crains sa mère.

Je crains de trahir mon devoir.

Abandonnez le votre ; abandonnez ma vie
Aux détestables mains d'un Conquérant impie.
C'est mon sang qu'à Gengis il vous faut demander.
Allez, il n'aura pas de peine à l'accorder.
Dans le sang d'un époux trempez vos mains perfides ;
Allez, ce jour n'est fait que pour des parricides.
Rendez vains mes sermens sacrifiez nos loix ,
Immolez votre Epoux & le sang de vos Rois ,
Comblez-en les horreurs , trahissez à la fois

I D A M É.

De mes Rois ! Va , te dis-je , ils n'ont rien à prétendre.
Je ne dois point mon sang en tribut à leur cendre.
Va ; le nom de sujet n'est pas plus saint pour nous ,
Que ces noms si sacrés & de père & d'époux.
La Nature & l'Hymen , voilà les loix premières ,
Les devoirs, les liens des Nations entières :
Ces Loix viennent des Dieux ; le reste est des humains.
Ne me fait point haïr le sang des Souverains ;
Oui , sauvons l'Orphelin d'un vainqueur homicide :
Mais ne le sauvons pas au prix d'un parricide.
Que les jours de mon fils n'achètent point les jours.
Loin de l'abandonner , je vole à son secours.
Je prens pitié de lui ; prens pitié de toi-même ;
De ton fils innocent , de sa mère qui t'aime.
Je ne menace plus : je tombe à tes genoux.
O père infortuné , cher & cruel époux ,
Pour qui j'ai méprisé , tu t'en souviens peut-être ,
Ce mortel qu'aujourd'hui le sort a fait ton Maître ;
Accorde-moi mon fils , accordez-moi ce sang
Que le plus pur amour a formé dans mon flanc :
Et ne résiste point au cri terrible & rendre
Qu'à tes sens désolés l'amour a fait entendre.

Z A M T I.

Ah ! c'est trop abuser du charme & du pouvoir
Dont la nature & vous combattent mon devoir.
Trop foible épouse , hélas , si vous pouviez connoître ! :

I D A M É.

Je suis foible , oui , pardonne ; une mère doit l'être.

18 L'ORPHELIN DE LA CHINE ;

Je n'aurai point de toi ce reproche à souffrir ,
Quand il faudra te suivre , & qu'il faudra mourir .
Cher époux , si tu peux au vainqueur sanguinaire ,
A la place du fils sacrifier la mère ,
Je suis prête : Idamé ne se plaindra de rien :
Et mon cœur est encor aussi grand que le tien .

Z A M T I .

Oui , j'en crois ta vertu .

SCENE IV.

Z A M T I , I D A M E , O C T A R , Gardes .
O C T A R .

Q Uoi ! vous osez reprendre
Ce dépôt que ma voix vous ordonna de rendre ?
Soldats , suivez leurs pas , & me répondez d'eux :
Saisissez cet enfant qu'ils cachent à mes yeux .
Allez : votre Empereur à ces lieux va paroître .
Apportez la victime aux pieds de votre Maître .
Soldats , veillez sur eux .

Z A M T I .

Je suis prêt d'obéir .

Vous aurez cet enfant .

I D A M É .

Je ne le puis souffrir .

Non , vous ne l'obtiendrez , cruels , qu'avec ma vie .

O C T A R .

Qu'on fasse retirer cette femme hardie .
Voici votre Empereur ayez soin d'empêcher
Que tous ces vils capris osent en approcher .



SCÈNE V.

GENGIS, OCTAR, OSMAN,
Troupes de Guerriers.

GENGIS.

ON a poussé trop loin le droit de ma conquête.
Que le glaive se cache, & que la mort s'arrête.
Je veux que les vaincus respirent désormais.
J'envoyai la terreur, & j'apporte la paix.
La mort du fils des Rois suffit à ma vengeance ;
Etouffons dans son sang la fatale semence
Des complots éternels, & des rébellions,
Qu'un fantôme de Prince inspire aux Nations.
Sa famille est éteinte, il vit ; il doit la fuivre.
Je n'en veux qu'à des Rois, mes sujets doivent vivre.
Cessez de mutiler tous ces grands monumens,
Ces prodiges des Arts consacrés par les tems,
Respectez-les ils sont le prix de mon courage.
Qu'on cesse de livrer aux flammes, au pillage,
Ces Archives de Loi, ce vaste amas d'écrits,
Tous ces fruits du génie, objets de vos mépris.
Si l'erreur les dicta, cette erreur m'est utile ;
Elle occupe ce peuple & le rend plus docile.
Octar, je vous destine à porter mes drapeaux
Aux lieux où le soleil renaît du sein des eaux.

A un de ses suivans.

Vous dans l'Inde soumise, humble dans sa défaite,
Soyez de mes décrets le fidèle interprète ;
Tandis qu'en Occident je fais voler mes fils
Des murs de Samarcande aux bords du Tanais.
Sortez : demeure Octar.



SCENE VI.

GENGIS, OCTAR.

GENGIS.

EH bien ! pouvois-tu croire ,
 Que le sort m'élevât à ce comble de gloire ?
 Je foule aux pieds ce Trône : & je régne en ces lieux ,
 Où mon front avili n'osa lever ses yeux .
 Voici donc ce palais , cette superbe ville ,
 Où , caché dans la foule , & cherchant un azile ,
 J'essuyai les mépris , qu'à l'abri du danger
 L'orgueilleux citoyen prodigue à l'étranger .
 On dédaignoit un Scythe ; & la honte & l'outrage
 De mes vœux mal conçus devinrent le partage .
 Une femme ici même a refusé la main ,
 Sous qui depuis cinq ans tremble le Genre humain .

OCTAR.

Quoi ! dans ce haut degré de gloire & de puissance ,
 Quand le monde à vos pieds se prosterne en silence ,
 D'un tel ressouvenir vous seriez occupé ?

GENGIS.

Mon esprit , je l'avoue en fut toujours frappé .
 Des affronts attachés à mon humble fortune ,
 C'est le seul dont je garde une idée importune .
 Je n'eus que ce moment de foiblesse & d'erreur :
 Je crus trouver ici le repos de mon cœur ,
 Il n'est point dans l'éclat dont le sort m'environne ;
 La gloire le promet , l'amour , dit-ton , le donne .
 J'en conserve un dépit trop indigne de moi :
 Mais au moins je voudrois qu'elle connût son Roi ,
 Que son œil entrevît , du sein de la bassesse ,
 De qui son imprudence outragea la tendresse ;
 Qu'à l'aspect des grandeurs qu'elle eût pû partager ,
 Son désespoir secret servit à me venger .

T R A G E D I E.
O C T A R.

AC

Mon oreille, Seigneur, étoit accoutumée
Aux cris de la victoire & de la renommée,
Au bruit des murs fumans renversés sous vos pas;
Et non à ces discours que je ne conçois pas.

G E N G I S.

Non, depuis qu'en ces lieux mon ame fut vaincue,
Depuis que ma fierté fut ainsi confondue,
Mon cœur s'est désormais défendu sans retour
Tous ces vils sentimens qu'ici l'on nomme amour;
Idamé, je l'avoue, en cette ame égarée,
Fit une impression que j'avois ignorée.
Dans nos antres du Nord, dans nos stériles champs,
Il n'est point de beauté qui subjugué nos sens.
De nos travaux grossiers les compagnes sauvages
Partageoient l'âpreté de nos mâles courages.
Un poison tout nouveau me surprit en ces lieux :
La tranquille Idamé le portait dans ses yeux :
Ses paroles, ses traits respiroient l'art de plaire ;
Je rends grace au refus qui nourrit ma colére ;
Son mépris dissipa ce charme suborneur,
Ce charme inconcevable & souverain du cœur.
Mon bonheur m'eût perdu ; mon ame toute entière.
Se doit aux grands objets de ma vaste carrière.
J'ai subjugué le monde, & j'aurois soupiré !
Ce trait injurieux, dont je fus déchiré,
Ne rentrera jamais dans mon ame offensée.
Je bannis sans regret cette lâche pensée.
Une femme sur moi n'aura point ce pouvoir ;
Je la veux oublier : je ne veux point la voir.
Qu'elle pleure à loisir sa fierté trop rébelle ;
S'en est fait défense que l'on s'informe d'elle.

O C T A R.

Vous avez en ces lieux des soins plus importans.

G E N G I S.

Oui, je me souviens trop de tant d'égaremens.

SCENE VII.

GENGIS, OCTAR, OSMAN.

OSMAN.

LA victime, Seigneur, alloit être égorgée ;
 Une garde autour d'elle étoit déjà rangée ,
 Mais un événement , que je n'attendois pas ,
 Demande un nouvel ordre , & suspend son trépas :
 Une femme éperdue , & des larmes baignée ,
 Arrive , tend les bras à la garde indignée ;
 Et nous surprenant tous par ses cris forcés ,
 Arrêtez , c'est mon fils que vous assassinez.
 C'est mon fils , on vous trompe au choix de la victime.
 Le désespoir affreux , qui parle & qui l'anime ,
 Ses yeux , son front , sa voix , ses sanglots , ses clameurs ,
 Sa fureur intrépide au milieu de ses pleurs ,
 Tout sembloit annoncer , par ce grand caractère ,
 Le cri de la nature , & le cœur d'une mère.
 Cependant son époux devant nous appelé ,
 Non moins éperdu qu'elle , & non moins accablé ,
 Mais sombre & recueilli dans sa douleur funeste ,
 De nos Rois , a-t'il dit , voilà ce qui nous reste ;
 Frappez ; voilà le sang que vous me demandez.
 De larmes en parlant ses yeux sont inondés.
 Cette femme à ces mots d'un froid mortel saisie ,
 Long-temps sans mouvement , sans couleur & sans vie ,
 Ouvrant enfin les yeux d'horreurs appelantis ,
 Dès qu'elle a pu parler a réclamé son fils.
 Le mensonge n'a point des douleurs si sincères ;
 On ne versa jamais des larmes plus amères.
 On doute , on examine , & je reviens confus
 Demander à vos pieds vos ordres absolus.

GENGIS.

Quelle est donc cette femme ?

OCTAR.

On dit qu'elle est unie

A l'un de ces Lettrés que respectoit l'Asie ,

TRAGÉDIE.

23

Qui trop énorgeruillls du faste de leurs Loix;
Sur leur vain Tribunal oserent brave cent Rois.
Leur foule est innombrable; ils sont tous dans les chaînes;
Ils connoîtront enfin des Loix plus souveraines.
Zanti c'est-là le nom de cet esclave altier,
Qui veilloit sur l'enfant qu'on doit sacrifier.

GENGIS.

Allez interroger ce couple condamnable;
Tirez la vérité de leur bouche coupable;
Que nos guerriers surtout, à leur poste fixés;
Veillent dans tous les lieux où je les ai placés;
Qu'aucun d'eux ne s'écarte : on parle de surprise;
Les Coréens, dit-on, tentent quelque entreprise;
Vers les rives du fleuve on a vu des soldats.
Nous saurons quels mortels s'avancent au trépas,
Et si l'on veut forcer les enfans de la guerre
A porter le carnage aux bornes de la Terre.

Fin du second Acte.



ACTE III.

SCÈNE PREMIÈRE.

GENGIS, OSMAN,
Troupe de Guerriers.

GENGIS

A-T-on de ces captifs éclairci l'imposture ?
A-t-on connu leur crime & vengé mon injure ?
Ce fantôme de Prince à leur garde commis,
Entre les mains d'Octar est-il enfin remis ?

OSMAN.

Il cherche à pénétrer dans ce sombre mystère.
A l'aspect des tourmens ce Mandarin sévère
Persiste en sa réponse avec tranquillité.

24 L'ORPHELIN DE LA CHINE

Il semble sur son front porter la vérité.
 Son épouse en tremblant nous répond par des larmes.
 Sa plainte, sa douleur augmente encor ses charmes.
 De pitié malgré nous nos cœurs étoient surpris,
 Et nous nous étonnions de nous voir attendris.
 Jamais rien de si beau ne frapa notre vue.
 Seigneur, le croiriez-vous? Cette femme éperdue
 A vos sacrés genoux demande à les jeter.
 Que le vainqueur des Rois daigne enfin m'écouter.
 Il pourra d'un enfant protéger l'innocence.
 Malgré les cruautés j'espère en sa clémence;
 Puisqu'il est tout-puissant il sera généreux:
 Pourroit-il rebuter les pleurs des malheureux?
 C'est ainsi qu'elle parle; & j'ai dû lui promettre
 Qu'à vos pieds en ces lieux vous daignerez l'admettre.

G E N G I S.

De ce mystère enfin je dois être éclairci.

(à sa suite.)

Oui, qu'elle vienne; allez, & qu'on l'amène ici.
 Qu'elle ne pense pas en imposer par des plaintes,
 Des soupirs affectés, & quelques larmes feintes,
 Aux yeux d'un Conquérant on puisse en imposer.
 Les femmes de ces lieux ne peuvent m'abuser.
 Je n'ai que trop connu leurs larmes infidèles,
 Et mon cœur des long-tems s'est affermi contr'elles.
 Elle cherche un honneur dont dépendra son sort,
 Et vouloir me tromper, c'est demander la mort.

O S M A N.

Voilà cette captive à vos pieds amenée.

G E N G I S.

Que vois-je! est-il possible! ô destinée?
 Ne me trompai-je point? est-ce un songe, un erreur?
 C'est Idamé; c'est elle, & mes sens...

SCENE II.

SCÈNE II.

GENGIS , IDAMÉ , OCTAR ,
OSMAN , GARDES.
IDAMÉ.

AH ! Seigneur ,
Tranchez les tristes jours d'une femme éperdue.
Vous devez vous venger , je m'y suis attendue ;
Mais épargnez mon fils , mon fils est innocent ,

GENGIS.

Rassurez-vous ; sortez de cet effroi pressant....
Ma surprise , Madame , est égale à la vôtre....
Le destin qui fait tout nous trompa l'un & l'autre.
Les tems sont bien changés : mais si l'ordre des Cieux ,
D'un habitant du Nord , méprisable à vos yeux ,
A fait un Conquérant , sous qui tremble l'Asie ,
Ne craignez rien pour vous ; votre Empereur oublie
Les affronts qu'en ces lieux essuïa Témugin.
J'immole à ma victoire , à mon Trône , au destin ,
Le dernier réjetton d'une race ennemie.
Le repos de l'État me demande sa vie.
Il faut qu'entre mes mains ce dépôt soit livré.
Votre cœur sur un fils doit être rassuré.
Je le prens sous ma garde.

IDAMÉ.

A peine je respire.

GENGIS.

Mais de la vérité , Madame , il faut m'instruire.
Quel indigne artifice ose-t-on m'opposer ?
De vous , de votre époux , qui prétend m'imposer ?

IDAMÉ.

Ah ! des infortunés épargnez la misère.

GENGIS.

Vous sçavez si je dois haïr ce téméraire.

IDAMÉ.

Vous, Seigneur !

C

26 L'ORPHELIN DE LA CHINE,
G E N G I S.

J'en dis trop, & plus que je ne veux.
Ah ! rendez-moi , Seigneur , un enfant malheureux.
Vous me l'avez promis , sa grace est prononcée.

G E N G I S.

Sa grace est dans vos mains : ma gloire est offensée,
Mes ordres méprités , mon pouvoir avili ;
En un mot vous sçavez jusqu'où je suis trahi ;
C'est peu de m'enlever le sang que je demande,
De me désobéir alors que je commande ,
Vous êtes des long-tems instruite à m'outrager ;
Ce n'est pas d'aujourd'hui que je dois me venger.
Votre époux ! ... ce seul nom le rend assez coupable,
Quel est donc ce mortel pour vous si respectable ,
Qui sous ses loix , Madame , a pû vous captiver ?
Quel est cet insolent qui pense me braver ?
Qu'il vienne.

I D A M É.

Mon époux vertueux & fidèle ,
Objet infortuné de ma douleur mortelle ,
Servit son Dieu , son Roi , rendit mes jours heureux.

G E N G I S.

Qui ? ... lui ? ... mais depuis quand formârez-vous ces
neuds ?

I D A M É.

Depuis que loin de nous le sort qui vous seconde
Eut entraîné vos pas pour le malheur du monde.

G E N G I S.

J'entend , depuis le jour que je fus outragé ;
Depuis que de vous deux je dus être vengé ;
Depuis que vos climats ont mérité ma haine.



SCÈNE III.

GENGIS, OCTAR, OSMAN, (*d'un côté*)

IDAMÉ, ZAMTI, (*de l'autre*) Gardes.

GENGIS.

Parle ; as-tu satisfait à ma loi souveraine ?
As-tu mis dans mes mains le fils de l'Empereur ?

ZAMTI.

J'ai rempli mon devoir ; c'en est fait ; oui, Seigneur.

GENGIS.

Tu fais si je punis la fraude & l'insolence ;
Tu fais que rien n'échape aux coups de ma vengeance ;
Que si le fils des Rois par toi m'est enlevé,
Malgré ton imposture il sera retrouvé,
Que son trépas certain va suivre ton supplice.

à ses Gardes.

Mais je veux bien le croire. Allez, & qu'on saisisse
L'enfant que cet esclave a remis en vos mains.

Frappez.

ZAMTI.

Malheureux père !

IDAMÉ.

Arrêtez, inhumains.

Ah, Seigneur ! est-ce ainsi que la pitié vous presse ?

Est-ce ainsi qu'un vainqueur fait tenir sa promesse ?

GENGIS.

Est-ce ainsi qu'on m'abuse, & qu'on croit me jouer ?

C'en est trop ; écoutez, il faut tout m'avouer.

Sur cet enfant, Madame, expliquez-vous sur l'heure,

Instruisez-moi de tout ; répondez, ou qu'il meure.

IDAMÉ.

Eh bien, mon fils l'emporte ; & si dans mon malheur,

L'aveu que la nature arrache à ma douleur

Est encore à vos yeux une offense nouvelle ;

S'il faut toujours du sang à votre ame cruelle,

Frappez ce triste cœur qui cède à son effroi,

28 L'ORPHELIN DE LA CHINE,

Et sauvez un mortel plus généreux que moi.
Seigneur, il est trop vrai que notre auguste Maître,
Qui sans vos seuls exploits n'eût point cessé de l'être,
A remis à mes mains, aux mains de mon époux,
Ce dépôt respectable à tout autre qu'à vous.
Seigneur, assez d'horreurs suivoient votre victoire,
Assez de cruautés ternissoient tant de gloire.
Dans des fleuves de sang, tant d'innocens plongés,
L'Empereur & sa femme, & cinq fils égorgés,
Le fer de tous cotés dévastant cet Empire,
Tous ces champs de carnage auroient dû vous suffire:
Un Barbare en ces lieux est venu demander,
Ce dépôt précieux, que j'aurois dû garder;
Ce fils de tant de Rois, notre unique espérance.
A cet ordre terrible, à cette violence,
Mon époux, inflexible en sa fidélité,
N'a vu que son devoir, & n'a point hésité.
Il a livré son fils. La Nature outragée,
Vainement déchiroit son ame partagée;
Il imposoit silence à ses cris douloureux.
Vous deviez ignorer ce sacrifice affreux.
Je devois respecter sa fermeté sévère.
Je devois l'imiter; mais enfin, je suis mère,
Mon ame est au dessous d'un si cruel effort.
Je n'ai pu de mon fils consentir à la mort.
Hélas! au désespoir que j'ai trop fait paroître,
Une mère aisément pouvoit se reconnoître.
Voyez de cet enfant le père confondu,
Qui ne vous a trahi qu'à force de vertu.
L'un n'attend son salut que de son innocence,
Et l'autre est respectable alors qu'il vous offense.
Ne punissez que moi, qui trahis à la fois,
Et l'époux que j'admire, & le sang de mes Rois.
Digne époux, digne objet de toute ma tendresse,
La pitié maternelle est ma seule foiblesse;
Mon sort suivra le tien, je meurs si tu péris.
Pardonne-moi du moins d'avoir sauvé ton fils.

Z A M T I.

Je t'ai tout pardonné; je n'ai plus à me plaindre,
Pour le sang de mon Roi je n'ai plus rien à craindre;
Ses jours sont assurés.

TRAGÉDIE.

GENGIS.

19

Traître, ils ne le font pas :
Va réparer ton crime, ou subir ton trépas.

ZAMTI.

Le Crime est d'obéir à des ordres injustes.
La souveraine voix de mes Maîtres augustes
Du sein de leurs tombeaux parle plus haut que toi.
Tu fus notre vainqueur & tu n'es pas mon Roi.
Si j'étois ton sujet, je te serois fidèle.
Arrache-moi la vie, & respecte mon zèle.
Je t'ai livré mon fils, j'ai pû te l'immoler :
Penses-tu que pour moi je puisse encor trembler ?

GENGIS.

Qu'on l'ôte de mes yeux.

IDAME.

Ah! daignez...

GENGIS.

Qu'on l'entraîne.

IDAME.

Non, n'accablez que moi des traits de votre haine.
Eh! quoi donc la pitié, Seigneur, en vos climats
Est-elle un sentiment qu'on ne connoisse pas ?
Quoi! votre ame jamais ne peut être amollie!

GENGIS.

Allez, suivez l'époux à qui le sort vous lie.
Est-ce à vous de prétendre encore à me toucher ?
Et quel droit avez-vous de me rien reprocher ?

IDAME.

Ah! je l'avois prévu; je n'ai plus d'espérance.

GENGIS.

Allez, dis-je, Idamé, si jamais la clémence
Dans mon cœur malgré moi pouvoit encore entrer
Vous sentez quels affronts il faudroit réparer.

SCÈNE IV.

GENGIS, OCTAR.

GENGIS.

D'Où vient que je gémis ? d'où vient que je balance ?
 Quel Dieu parloit en elle & prenoit sa défense ?
 Est-il dans les verrus, est-il dans la beauté
 Un pouvoir au-dessus de mon autorité ?
 Ah ! demeurez, Oëtar, je me crains, je m'ignore :
 Il me faut un ami ; je n'en eus point encore ;
 Mon cœur en a besoin.

OCTAR.

Puisqu'il faut vous parler,
 S'il est des ennemis qu'on vous doive immoler !
 Si vous voulez couper d'une race odieuse,
 Dans ses derniers rameaux, la tige dangereuse,
 Précipitez sa perte ; il faut que la rigueur,
 Trop nécessaire appui du Trône d'un vainqueur,
 Frappe sans intervalle un coup sûr & rapide.
 C'est un torrent qui passe en son cours homicide.
 Le tems ramène l'ordre & la tranquillité ;
 Le peuple se façonne à la docilité ;
 De ses premiers malheurs l'image est affoiblie ;
 Bientôt il les pardonne, & même il les oublie.
 Mais lorsque goutte à goutte on fait couler le sang,
 Qu'on ferme avec lenteur & qu'on r'ouvre le flanc,
 Que les jours renaissans ramènent le carnage,
 Le désespoir tient lieu de force & de courage,
 Et fait d'un peuple foible un peuple d'ennemis,
 D'autant plus dangereux qu'ils étoient plus soumis.

GENGIS.

Quoi ! c'est cette Idamé ! quoi ! c'est là cette esclave !
 Quoi ! l'hymen l'a soumise au mortel qui me brave !

OCTAR.

Je conçois que pour elle il n'est point de pitié ;
 Vous ne lui devez plus que votre inimitié.
 Cet amour, dites-vous, qui vous toucha pour elle,
 Fut d'un feu passager la légère étincelle.

TRAGÉDIE.

31

Ses imprudens refus , la colère , & le tems ,
En ont éteint dans vous les restes languissans.
Elle n'est à vos yeux qu'une femme coupable ;
D'un criminel obscur épouse méprisable.

GENGIS.

(Il en sera puni ; je le dois , je le veux :
Ce n'est pas avec lui que je suis généreux.
Moi , laisser respirer un vaincu que j'abhorre !
Un esclave ! un rival !

OCTAR.

Pourquoi vit-il encore ?
Vous êtes tout-puissant , & n'êtes point vengé !

GENGIS.

Juste Ciel ! à ce point mon cœur seroit changé !
C'est ici que ce cœur connoitroit les allarmes ,
Vaincu par la beauté , désarmé par les larmes ,
Dévorant mon dépit , & mes soupirs honteux !
Moi rival d'un esclave , & d'un esclave heureux !
Je souffre qu'il respire , & cependant on l'aime ;
Je respecte Idamé jusqu'en son époux même :
Je crains de la blesser en enfonçant mes coups
Dans le cœur détesté de cet indigne époux.
Est-il bien vrai que j'aime ? Est-ce moi qui soupire ?
Qu'est-ce donc que l'amour ? A-t'il donc tant d'empire ?

OCTAR.

Je n'appris qu'à combattre , à marcher sous vos loix
Mes chars & mes coursiers , mes flèches , mon carquois ,
Voilà mes passions , & ma seule science.
Des caprices du cœur j'ai peu d'intelligence.
Je connois seulement la victoire & nos mœurs ;
Les captives toujours ont suivi leurs vainqueurs.
Cette délicatesse importune , étrangère ,
Dément votre fortune , & votre caractère.
Et qu'importe pour vous qu'une esclave de plus
Attende en gémissant vos ordres absolus ?

GENGIS.

Qui connoît mieux que moi jusqu'où va ma puissance !
Je puis , je le sçai trop , user de violence.
Mais quel bonheur honteux , cruel , empoisonné ,
D'assujettir un cœur qui ne s'est point donné ,

32 L'ORPHELIN DE LA CHINE,
 De ne voir en des yeux dont on sent les atteintes,
 Qu'un nuage de pleurs & d'éternelles craintes,
 Et de ne posséder, dans la funeste ardeur,
 Qu'une esclave tremblante à qui l'on fait horreur!
 Les monstres des forêts qu'habitent nos Tartares,
 Ont des jours plus fereins, des amours moins barbares.
 Enfin, il faut tout dire; Idamé prit sur moi
 Un secret ascendant, qui m'imposoit la loi.
 Je tremble que mon cœur aujourd'hui s'en souviennne;
 J'en étois indigné; son ame eut sur la mienne,
 Et sur mon caractère, & sur ma volonté,
 Un empire plus sûr & plus illimité,
 Que je n'en ai reçu des mains de la victoire
 Sur cent Rois détrônés, accablés de ma gloire.
 Voilà ce qui tantôt excitoit mon dépit.
 Je la veux pour jamais chasser de mon esprit;
 Je me rends tout entier à ma grandeur suprême,
 Je l'oublie, elle arrive, elle triomphe, & j'aime.

SCENE V.

G E N G I S, O C T A R, O S M A N.
 G E N G I S.

EH bien, que résoud-elle? Et que m'apprenez-vous?
 O S M A N.

Elle est prête à périr auprès de son époux,
 Plûtôt que découvrir l'azile impénétrable
 Où leurs soins ont caché cet enfant misérable.
 Ils jurent d'affronter le plus cruel trépas.
 Son époux la retient tremblante entre ses bras.
 Il soutient sa constance, il l'exhorte au supplice.
 Ils demandent tous deux que la mort les unisse.
 Tout un peuple, autour d'eux, pleure & frémit d'effroi.

G E N G I S.

Idamé, dites-vous, attend la mort de moi?
 Ah! rassurez son ame, & faites lui connoître

Que les jours sont sacrés, qu'ils sont chers à son Maître.
C'en est assez : volez.

SCÈNE VI.

GENGIS, OCTAR.

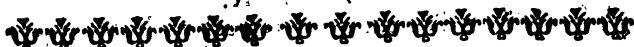
OCTAR.

ET quel est votre espoir ?

GENGIS.

De lui parler encor , de l'aimer , de la voir ,
D'être aimé de l'ingrate , ou de me venger d'elle ,
De la punir : tu vois ma faiblesse nouvelle.
Emporté, malgré moi par de contraires vœux ,
Je frémis , & j'ignore encor ce que je veux.

Fin du troisième Acte.



ACTE IV.

SCÈNE PREMIÈRE.

GENGIS, *Troupe de Guerriers Tartares.*

Ainsi la liberté, le repos & la paix,
Ce but de mes travaux me fuira pour jamais ?
Je ne puis être à moi ! D'aujourd'hui je commence
À sentir tout le poids de ma triste puissance.
Je cherchois Idamé ; je ne vois près de moi
Que ces Chefs importuns qui fatiguent leur Roi.

(*A sa suite*)

14 L'ORPHELIN DE LA CHINE,

Allez : au pied des murs hâtez-vous de vous rendre :
L'insolent Coréen ne pourra nous surprendre.
Ils ont proclamé Roi cet enfant malheureux ;
Et, sa tête à la main, je marcherai contr'eux.
Pour la dernière fois que Zamti m'obéisse ;
J'ai trop de cet enfant différé le supplice.
(*Il reste seul.*)

Allez. Ces soins cruels à mon sort attachés ,
Génent trop mes esprits, d'un autre soin touchés.
Ce peuple à contenir, ces vainqueurs à conduire,
Des périls à prévoir, des complots à détruire ;
Que tout pèse à mon cœur en secret tourmenté !
Ah ! je fus plus heureux dans mon obscurité.

SCENE II.

GENGIS, OCTAR.

GENGIS.

EH bien , avez-vous vu ce Mandarin farouche ?
OCTAR.

Nul péril ne l'émeut, nul respect ne le touche.

Seigneur, en votre nom j'ai rougi de parler

A ce vil ennemi qu'il falloit immoler.

D'un œil d'indifférence il a vu le supplice ;

Il répète les noms de devoir, de justice ;

Il brave la victoire : on diroit que sa voix

Du haut d'un Tribunal nous dicte ici des loix.

Confondez avec lui son épouse rebelle.

Ne vous abaissez point à soupirer pour elle ;

Et détournez les yeux de ce couple proscrit ,

Qui vous ose braver quand la Terre obéit.

GENGIS.

Non, je ne reviens point encor de ma surprise.

Quels sont donc ces humains que mon bonheur maîtrise ?

Quels sont ces sentimens, qu'au fond de nos climats

Nous ignorons encoré, & ne soupçonnions pas ?

A son Roi, qui n'est plus, immolant la nature,

L'un voit périr son fils sans craindre & sans murmure ;

T R A G E D I E. 35

L'autre pour son époux est prête à s'immoler :
 Rien ne peut les fléchir , rien ne les fait trembler.
 Que dis-je ? si j'arrête une vue attentive
 Sur cette Nation désolée & captive,
 Malgré moi je l'admire en lui donnant des fers.
 Je vois que les travaux ont instruit l'Univers ;
 Je vois un peuple antique , industrieux , immense ;
 Ses Rois sur la sagesse ont fondé leur puissance :
 De leurs voisins soumis heureux Législateurs ,
 Gouvernant sans conquête , & régnaient par les mœurs.
 Le Ciel ne nous donna que la force en partage.
 Nos Arts sont les combats , détruire est notre ouvrage.
 Ah ! de quoi m'ont servi tant de succès divers ?
 Quel fruit me revient-il des pleurs de l'Univers ?
 Nous rougissons de sang le char de la victoire :
 Peut-être qu'en effet il est une autre gloire.
 Mon cœur est en secret jaloux de leurs vertus ,
 Et vainqueurs , je voudrois égaler les vaincus.

O C T A R.

Pouvez-vous de ce peuple admirer la faiblesse ?
 Quel mérite ont des Arts , enfans de la mollesse ,
 Qui n'ont pu les sauver des fers & de la mort ?
 Le sort est destiné pour servir le plus fort.
 Tout cède sur la Terre aux travaux , au courage :
 Mais c'est vous qui cédez , qui souffrez un outrage ,
 Vous qui rendez les mains malgré votre courroux ,
 A je ne sai quels fers inconnus parmi nous ;
 Vous qui vous exposez à la plainte importune
 De ceux dont la valeur a fait votre fortune.
 Ces braves compagnons de vos travaux passés
 Verront-ils tant d'honneurs par l'amour effacés ?
 Leur grand cœur s'en indigné , & leurs fronts en rougis-
 sent :
 Leurs clameurs jusqu'à vous par ma voix retentissent :
 Je vous parle en leur nom , comme au nom de l'Etat.
 Excusez un Tartare , excusez un soldat
 Blanchi sous le harnois & dans votre service ,
 Qui ne peut supporter un amoureux caprice ,
 Et qui montre la gloire à vos yeux éblouis.

G E N G I S.

Que l'on cherche Idamé.

36 L'ORPHELIN DE LA CHINE,
OCTAR.

Vous voulez...

GENGIS.

Obéis.

De ton zèle ne hardi réprime la rudesse.
Je veux que mes Sujets respectent ma foiblesse.

SCENE III.

GENGIS *seul.*

A Mon sort à la fin je ne puis résister :
Le Ciel me la destine, il n'en faut point douter.
Qu'ai-je fait, après tout, dans ma grandeur suprême ?
J'ai fait des malheureux, & je le suis moi-même ;
Et de tous ces mortels attachés à mon rang,
Avides de combats, prodigues de leur sang,
Un seul a-t'il jamais, arrêtant ma pensée,
Dissipé les chagrins de mon ame oppressée ?
Tant d'Etats subjugués ont-ils rempli mon cœur ?
Ce cœur lassé de tout demandoit une erreur
Qui pût de mes ennuis chasser la nuit profonde
Et qui me consolât sur le Trône du monde.
Par ses tristes conseils Octar m'a révolté.
Je ne vois près de moi qu'un tas ensanglanté
De monstres affamés, & de guerriers sauvages
Disciplinés au meurtre, & formés aux ravages.
Ils sont nés pour la guerre, & non pas pour la Cour :
Je les prends en horreur, en connoissant l'amour.
Qu'ils combattent sous moi, qu'ils meurent à ma suite,
Mais qu'ils n'osent jamais juger de ma conduite.
Idamé ne vient point.... C'est elle, je la voi.

SCENE IV.

GENGIS IDAMÉ.

IDAMÉ.

QUoi ! vous voulez jouir encor de mon effroi ?
Ab ! Seigneur, épargnez une femme, une mere.
Ne rougissez-vous pas d'accabler ma misère ?

T R A G E D I E
G E N G I S.

37

Cessez à vos frayeurs de vous abandonner.
 Votre époux peut se rendre ; on peut lui pardonner.
 J'ai déjà suspendu l'effet de ma vengeance ,
 Et mon cœur pour vous seule a connu la clémence
 Peut-être ce n'est pas sans un ordre des Cieux ,
 Que mes prospérités m'ont conduit à vos yeux.
 Peut-être le destin voulut vous faire naître
 Pour fléchir un vainqueur , pour captiver un Maître ,
 Pour adoucir en moi cette âpre dureté
 Des climats où mon sort en naissant m'a jetté.
 Vous m'entendez je regne, & vous pourriez reprendre
 Un pouvoir que sur moi vous deviez peu prétendre.
 Le divorce , en un mot , par mes loix est permis ;
 Et le vainqueur du monde à vous seule est soumis.
 S'il vous fut odieux , le Trône a quelques charmes,
 Et le bandeau des Roix peut essuyer des larmes.
 L'intérêt de l'Etat & de vos Citoyens
 Vous presse autant que moi de former ces liens.
 Leurs plaintes par vous seule à mon Trône portées ,
 Empruntant votre voix , seront plus respectées ;
 Médiatrice heureuse , entre un peuple & son Roi ,
 Je regnerai sur lui , vous regnerez sur moi.
 Ce langage , sans doute , a de quoi vous surprendre.
 Sur les débris fumans des Trônes mis en cendre ,
 Le destructeur des Rois dans la poudre oubliés ,
 Sembloit n'être plus fait pour se voir à vos piés.
 Mais sachez qu'en ces lieux votre foi fut trompée ;
 Par un rival indigne elle fut usurpée ;
 Vous la devez , Madame , au vainqueur des humains.
 Témugin vient à vous vingt sceptres dans les mains.
 Vous baissez vos regards , & je ne puis comprendre ,
 Dans vos yeux interdits , ce que j'en dois attendre.
 Oubliez mon pouvoir , oubliez ma fierté ;
 Pesez vos intérêts , parlez en liberté.

I D A M É.

A tant de changemens tour à tour condamnée ,
 Je ne le cèle point , vous m'avez étonnée.
 Je vais , si je le peux , reprendre mes esprits ;
 Et quand je répondrai vous serez plus surpris.

38. L'ORPHELIN DE LA CHINE,

Il vous souvient du tems , & de la vie obscure ,
Où le ciel enfermoit votre grandeur future.
L'effroi des Nations n'étoit que Témugin ;
L'Univers n'étoit pas, Seigneur, en votre main,
Elle étoit pure alors, & me fut présentée.
Apprenez qu'en ce tems je l'aurois acceptée.

G E N G I S.

Ciel ! que m'avez-vous dit ? ô Ciel ! vous m'aimeriez ?
Vous ?

I D A M É.

J'ai dit que ces vœux que vous me présentiez,
N'auroient point révolté mon ame assujettie,
Si les sages mortels , à qui j'ai dû la vie ,
N'avoient fait à mon cœur un contraire devoir.
De nos parens sur nous vous savez le pouvoir ;
Du Dieu que nous servons ils sont la vive image ;
Nous leur obéissons en tout tems , en tout âge.
Cet Empire détruit , qui dut être immortel ,
Seigneur , étoit fondé sur le droit paternel ,
Sur la foi de l'hymen , sur l'honneur , la justice ,
Le respect des sermens ; & s'il faut qu'il périclisse ,
Si le sort l'abandonne à vos heureux forfaits ,
L'esprit qui l'anima ne périra jamais.
Vos destins son changés , mais le mien ne peut l'être.

G E N G I S.

Quoi ! vous m'auriez aimé !

I D A M É.

C'est à vous de connoître
Que ce seroit encor une raison de plus ,
Pour n'attendre de moi qu'un éternel refus.
Mon hymen est un nœud formé par le Ciel même ;
Mon époux m'est sacré ; je dirai plus , je l'aime.
Je le préfère à vous , au Trône , à vos grandeurs.
Pardonnez mon aveu , mais respectez nos mœurs.
Ne pensez pas non plus que je mette ma gloire
A remporter sur vous cette illustre victoire ,
A braver un vainqueur , à tirer vanité

De ces justes refus qui ne m'ont point couté.
Je remplis mon devoir, & je me rends justice ;
Je ne fais point valoir un pareil sacrifice,
Portez ailleurs les dons que vous me proposez,
Détachez-vous d'un cœur qui les a méprisés ;
Et puisqu'il faut toujours qu'Idamé vous implore,
Permettez qu'à jamais mon époux les ignore.
De ce foible triomphe il sera moins flatté,
Qu'indigné de l'outrage à ma fidélité

G E N G I S.

Il fait mes sentimens ; Madame, il faut les suivre ;
Il s'y conformera, s'il aime encor à vivre.

I D A M É.

Il en est incapable ; & si dans les tourmens
La douleur égardoit ses nobles sentimens ;
Si son ame vaincue avoit quelque moleste,
Mon devoir & ma foi soutiendroient sa foiblesse ;
De son cœur chancelant je deviendrois l'appui,
En attestant des nœuds d'honneur par lui.

G E N G I S.

Ce que je viens d'entendre, ô Dieux ! est-il croyable !
Quoi ! lors qu'envers vous-même il s'est rendu coupable,
Lorsque sa cruauté, par un barbare effort,
Vous arrachant un fils, la conduit à la mort ?

I D A M É.

Il eut une vertu, Seigneur, que je révère ;
Il pensoit en Héros, je n'agissois qu'en mère ;
Et si j'étois injuste assez pour le hair,
Je me respecte assez pour ne le point trahir.

G E N G I S.

Tout m'étonne dans vous ; mais aussi tout m'outrage ;
J'adore avec dépit cet excès de courage.
Je vous aime encor plus quand vous me résistez.
Vous subjuguez mon cœur, & vous le révoltez.
Redoutez-moi ; sachez que malgré ma foiblesse,
Ma fureur peut aller plus loin que ma tendresse.

I D A M É.

Je sai qu'ici tout tremble ou périr sous vos coups.
Les loix vivent encore, & l'emporte sur vous.

40 L'ORPHELIN DE LA CHINE ,
G E N G I S.

Les loix ! il n'en est plus : quelle erreur obstinée
Ose les alléguer contre ma destinée ?
Il n'est ici de loix que celles de mon cœur ,
Celles d'un Souverain , d'un Scythe , d'un Vainqueur.
Les loix que vous suivez m'ont été trop fatales.
Oui , lorsque dans ces lieux nos fortunes égales ,
Nos sentimens , nos cœurs l'un vers l'autre emportés ,
Car je le crois aussi malgré vos cruautés ,
Quand tout nous unissoit , vos loix , que je déteste ,
Ordonnérent ma honte , & votre hymen funeste.
Je les anéantis ; je parle , c'est assez ,
Imitez l'Univers , Madame , obéissez.
Vos mœurs que vous vantez , vos usages austères ,
Sont un crime à mes yeux , quand ils me sont contraires.
Mes ordres sont donnés ; & votre indigne époux
Doit remettre en mes mains votre Empereur & vous :
Leurs jours me répondront de votre obéissance.
Pensez-y ; vous savez jusqu'où va ma vengeance ;
Et songez à quel prix vous pouvez désarmer
Un Maître qui vous aime , & qui rougit d'aimer.

S C E N E V.

IDAMÉ, ASSÉLI.

I D A M É.

IL me faut donc choisir leur perte ou l'infamie.
O pur sang de mes Rois , ô moitié de ma vie !
Cher époux ! dans mes mains quand je tiens votre sort ,
Ma voix sans balancer vous condamne à la mort.

A S S É L I.

Ah ! reprenez plutôt cet empire suprême
Qu'aux beautés , aux vertus attache le Ciel même ;
Ce pouvoir qui soumit ce Scythe furieux
Aux loix de la raison qu'il lisoit dans vos yeux.
Un seul mot quelquefois désarme la colère.
Que ne pouvez-vous point , puisque vous sçavez plaire.

IDAME

TRAGÉDIE.

IDAMÉ.

41

Dans l'état où je suis, c'est un malheur de plus.

ASSELI.

Vous seul adouciriez le destin des vaincus.

Dans nos calamités, le Ciel, qui vous seconde,

Veut vous opposer seule à ce Tyran du monde.

Vous avez vu tantôt son courage irrité

Se dépouiller pour vous de sa férocité.

Il auroit dû cent fois, il devoit même encore

Perdre dans votre époux un rival qu'il abhorre.

Zamti pourtant respire après l'avoir bravé ;

A son épouse encore il n'est point enlevé ;

On vous respecte en lui ; ce vainqueur sanguinaire

Sur les débris du monde a craint de vous déplaire ;

Enfin souvenez-vous que dans ces même lieux

Il sentit le premier le pouvoir de vos yeux ;

Son amour autrefois fut pur & légitime.

IDAMÉ.

Arrête ; il ne l'est plus ; y penser est un crime.

SCÈNE VI.

ZAMTI, IDAMÉ, ASSELI.

IDAMÉ.

AH ! dans ton infortune, & dans mon désespoir,
Suis-je encor ton épouse, & peux-tu me revoir ?

ZAMTI.

On le veut : du Tyran tel est l'ordre funeste ;

Je dois à ses fureurs ce moment qui me reste.

IDAMÉ.

On t'a dit à quel prix ce Tyran daigne enfin

Sauver tes tristes jours & ceux de l'Orphelin ;

ZAMTI.

Ne parlons pas des miens, laissons notre infortune.

Un citoyen n'est rien dans la perte commune :

Il se doit oublier. Idamé, souviens-toi

Que mon devoir unique est de sauver mon Roi ;

D

42 L'ORPHELIN DE LA CHINE;

Nous lui devons nos jours, nos services, notre être,
 Tout jusqu'au sang d'un fils qui naquit pour font Maître;
 Mais l'honneur est un bien que nous ne devons pas.
 Cependant l'Orphelin n'attend que le trépas;
 Mes soins l'ont enfermé dans ces aziles sombres,
 Où des Rois ses ayeux on révére les ombres;
 La mort, si nous tardons, l'y dévore avec eux.
 En vain des Coréens le Prince généreux
 Attend ce cher dépôt que lui promet mon zèle.
 Azir de son salut, ce ministre fidèle,
 Azir, ainsi que moi, se voit chargé de fers.
 Toi seule à l'Orphelin restes dans l'univers.
 C'est à toi maintenant de conserver sa vie,
 Et ton fils, & ta gloire à mon honneur unie.
 Remplissons de nos Rois les ordres absolus.
 Je leur donnai mon fils; je leur donne encor plus;
 Libre par mon trépas, va fléchir un Tartare.
 Passe sur mon tombeau dans les bras du Barbare.
 Je commence à sentir la mort avec horreur,
 Quand ma mort s'abandonne à cet Usurpateur.
 Mais mon Roi le demande; il le faut, & j'expie
 Par mon juste trépas ce sacrifice impie.
 Epouse le Tyran sous cet auspice affreux;
 Tu serviras de mère à ton Roi malheureux.
 Règne, que ton Roi vive, & que ton époux meure.
 Règne, dis-je, à ce prix: oui, je le veux....

I D A M É.

Demeure.

Me connois-tu? veux-tu que ce funeste rang
 Soit le prix de ma honte, & le prix de ton sang?
 Penses-tu que je sois moins épouse que mère?
 Tu t'abusés, cruel, & ta vertu sévère
 A commis contre toi deux crimes en un jour,
 Qui font frémir tous deux la nature & l'amour.
 Barbare envers ton fils & plus envers moi-même,
 Ne te souvient-il plus qui je suis, & qui t'aime?
 Crois-moi: dans nos malheurs il est un sort plus beau,
 Un plus noble chemin pour descendre au tombeau,
 Soit amour, soit mépris, le Tyran qui m'offense,
 Sur moi, sur mes destins, n'est pas en défiance.

TRAGÉDIE.

43

Dans ces remparts fumans & de sang abreuvés,
Je suis libre, & mes pas ne sont point observés.
Le Chef des Coréens s'ouvre un secret passage
Non loin de ces tombeaux, où ce précieux gage
A l'œil qui le poursuit fut caché par tes mains.
De ces tombeaux sacrés je sçai tous les chemins;
Je cours y ranimer sa languissante vie,
Le rendre aux défenseurs armés pour la patrie,
Le porter en mes bras dans leurs rangs belliqueux
Comme un présent d'un Dieu qui combat avec eux.
Tu mourras, je le sçai; mais tout couverts de gloire
Nous laisserons de nous une illustre mémoire.
Mettons nos noms obscurs au rang des plus grands noms
Et juge si mon cœur a suivi tes leçons.

Z A M T I.

O Dieu qui l'inspirez, que ton bras la soutienne!
Idamé, ta vertu l'emporte sur la mienne.
Toi seule as mérité que les Cieux attendris
Daignent sauver par toi ton Prince & ton païs.

Fin du quatrième Acte.



ACTE III.

SCÈNE PREMIÈRE.

IDAMÉ, ASSÉLI.

ASSÉLI.

QUoi rien n'a résisté! tout a fui sans retour!
Quoi! je vous vois deux fois sa captive en un jour,
Falloit-il affronter ce Conquérant sauvage?
Sur les foibles mortels il a trop d'avantage.
Une femme, un enfant, des guerriers sans vertu!
Que pouviez vous, hélas?

D 2

44 L'ORPHELIN DE LA CHINE ,

I D A M E.

J'ai fait ce que j'ai dû ;
J'ai lutté vainement contre ma destinée ;
Aux fers de mon Tyran le Ciel m'a ramenée ;
C'en est fait.

A S S E' L I.

Ainsi donc ce malheureux enfant
Retombe entre les mains , & meurs presque en naissant :
Votre époux avec lui termine sa carrière.

I D A M E'.

L'un & l'autre bientôt voit son heure dernière.
Si l'arrêt de la mort n'est point porté contr'eux ,
C'est pour leur préparer des tourmens plus affreux.
Mon fils , ce fils si cher , va les suivre peut-être.
Devant ce fier vainqueur il m'a fallu paroître ,
Tout fumant de carnage , il m'a fait appeller ,
Pour jouir de mon trouble & pour mieux m'accabler.
Ses regards inspiroient l'horreur & l'épouvante.
Vingt fois il a levé sa main toute sanglante
Sur les fils de mes Rois , sur mon fils malheureux.
Je me suis en tremblant jettée au-devant d'eux.
Toute en pleurs à ses pieds je me suis prosternée ;
Mais lui me repoussant d'une main forcée ,
La menace à la bouche , & détournant les yeux ,
Il est sorti pensif , & rentre furieux ;
Et s'adressant aux siens d'une voix oppressée ,
Il leur crioit vengeance , & changeoit de pensée ,
Tandis qu'autour de lui ses barbares soldats
Sembloient lui demander l'ordre de mon trépas.

A S S E' L I.

Pensez-vous qu'il donnât un ordre si funeste ?
Il laisse vivre encor votre époux qu'il déteste ;
L'Orphelin aux bourreaux n'est point abandonné ,
Daignez demander grace , & tout est pardonné.

I D A M E'.

Non , ce féroce amour est tourné tout en rage.
Ah ! si tu l'avois vu redoubler mon outrage :
M'assurer de sa haine , insulter à mes pleurs !

TRAGÉDIE.

45

A S S E' L I.

Et vous doutez encor d'affervir les fureurs ?
Ce lion subjugué, qui rougit dans la chaîne,
S'il ne vous aimoit pas, parleroit moins de haine.

I D A M E'.

Qu'il m'aime ou me haïsse, il est tems d'achever
Des jours que sans horreur je ne puis conserver.

A S S E' L I.

Ah ! que réolvez-vous ?

I D A M E'.

Quand le Ciel en colère
De ceux qu'il persécute a comblé la misère,
Il les soutien souvent dans le tein des douleurs,
Et leur donne un courage égal à leurs malheurs.
J'ai pris dans l'horreur même où je suis parvenue,
Une force nouvelle à mon cœur inconnue.
Va, je ne craindrai plus ce vainqueur des humains,
Je dépendrai de moi, mon sort est dans mes mains.

A S S E' L I.

Mais ce fils, cet objet de crainte & de tendresse,
L'abandonnerez-vous ?

I D A M E'.

Tu me rends ma foiblesse,
Tu me perces le cœur. Ah ! sacrifice affreux !
Que n'avois-je point fait pour ce fils malheureux !
Mais Gengis, après tout, dans la grandeur altière !
Environné de Rois couchés dans la poussière,
Ne recherchera point un enfant ignoré,
Parmi les malheureux dans la foule égaré ;
Ou peut-être il verra d'un regard moins sévère
Cet enfant innocent dont il aima la mere.
A cet espoir au moins mon triste cœur se rend :
C'est une illusion que j'embrasse en mourant.
Haïra-t-il ma cendre, après m'avoir aimée ?
Dans la nuit de la tombe en serai-je opprimée ?
Pourfuivra-t-il mon fils ?



SCÈNE II.

IDAME', ASSELI, OCTAR.
OCTAR.

IDamé, demeurez :
Attendez l'Empereur en ces lieux retirés.

(*A sa suite.*)

Veillez sur ces enfants ; & vous à cette porte,
Tartares , empêchez qu'aucun n'entre & ne sorte.

(*A Asséli.*)

Eloignez-vous.

IDAME'.

Seigneur , il veut encor me voir !
J'obéis, il le faut , je cède à son pouvoir.

SCÈNE III.

IDAMÉ *seule* :

Dieu des infortunés , qui voyez mon outrage ,
Dans ces extrémités soutenez mon courage.
Versez du haut des Cieux , dans ce cœur consterné,
Les vertus de l'époux que vous m'avez donné.

SCÈNE IV.

GENGIS-KAN, IDAMÉ.

GENGIS.

NOn, je n'ai point assez déployé ma colère,
Assez humilié votre orgueil téméraire,
Assez fait de reproche aux infidélités,
Dont votre ingratitude a payé mes bontés.
Vous n'avez pas conçu l'excès de votre crime ,

Ni tout votre danger , ni l'horreur qui m'anime
Vous que j'avois aimée , & que je dus hair ;
Vous qui me trahissiez & que je dois punir.

I D A M É.

Ne punissez que moi ; c'est la grace dernière
Que j'ose demander à la main meurtrière
Dont j'espérois en vain fléchir la cruauté.
Eteignez dans mon sang votre inhumanité.
Vengez-vous d'une femme à son devoir fidelle :
Finissez ses tourmens.

G E N G I S.

Je ne le puis , cruelle :

Les miens sont plus affreux : je les veux terminer.
Je viens pour vous punir ; je puis tout pardonner.
Moi pardonner ?... à vous !... non , craignez ma vengeance.

Je tiens le fils des Rois , le votre en ma puissance.

De votre indigne époux je ne vous parle pas ;

Depuis que vous l'aimez , je lui dois le trépas.

Il me trahit , me brave , il ose être rébelle.

Mille morts punissoient sa fraude criminelle.

Vous retenez mon bras , & j'en suis indigné.

Oui , jusqu'à ce moment le traître est épargné.

Mais je ne prétens plus supplier ma captive.

Il le faut oublier , si vous voulez qu'il vive.

Rien n'excuse à présent votre cœur obstiné :

Il n'est plus votre époux puisqu'il est condamné.

Il a péri pour vous ; votre chaîne odieuse

Va se rompre à jamais par une mort honteuse.

C'est vous qui m'y forcez , & je ne conçois pas

Le scrupule insensé qui le livre au trépas.

Tout couvert de son sang , je devois sur sa cendre ,

A mes vœux absolus vous forcer de vous rendre.

Mais sçachez qu'un Barbare , un Scythe un destructeur ,

A quelques sentimens dignes de votre cœur.

Le destin , croyez-moi , nous devoit l'un à l'autre ,

Et mon ame a l'orgueil de regner sur la vôtre.

Abjurez votre hymen ; & dans la même tems.

Je place votre fils au rang de mes enfans.

Vous tenez dans vos mains plus d'une destinée ;

48 L'ORPHELIN DE LA CHINE ;

Du rejetton des Rois l'enfance condamnée ;
 Votre époux qu'à la mort un mot peut arracher ,
 Les honneurs les plus hauts tout prêts à les chercher ;
 Le destin de son fils , le votre , le mien même :
 Tout dépendra de vous , puisqu'enfin je vous aime.
 Oui , je vous aime encor , mais ne présumez pas
 D'armer contre mes vœux l'orgueil de vos appas.
 Gardez-vous d'insulter à l'excès de foiblesse ,
 Que déjà mon courroux reproche à ma tendresse :
 C'est un danger pour vous que l'aveu que je fais.
 Tremblez de mon amour ; tremblez de mes bienfaits.
 Mon ame à la vengeance est trop accoutumée ;
 Et je vous punirois de vous avoir aimée.
 Pardonnez : je menace encor en soupirant.
 Achevez d'adoucir ce courroux qui se rend.
 Vous ferez d'un seul mot le sort de cet Empire :
 Mais ce mot important , Madame , il faut le dire.
 Prononcez sans tarder , sans feinte , sans détour ;
 Si je vous dois enfin ma haine ou mon amour.

I D A M E'.

L'une & l'autre aujourd'hui seroit trop condamnable
 Votre haine est injuste , & votre amour coupable.
 Cet amour est indigne & de vous & de moi ,
 Vous me devez justice ; & si vous êtes Roi ,
 Je la veux , je l'attens pour moi contre vous-même
 Je suis loin de braver votre grandeur suprême
 Je la rappelle en vous lorsque vous l'oubliez ,
 Et vous-même en secret vous me justifiez.

G E N G I S.

Eh bien , vous le voulez ; vous choisissez ma haine ,
 Vous l'aurez ; & déjà je la retiens à peine.
 Je ne vous connois plus ; & mon juste courroux
 Me rend la cruauté que j'oubliois pour vous.
 Votre époux , votre Prince , & votre fils , cruelle ,
 Vont payer de leur sang votre fierté rebelle.
 Ce mot que je voulois les a tous condamnés.
 C'en est fait , & c'est vous qui les assassinez.

I D A M E'.

Barbare !

TRAGÉDIE.

GENGIS.

Je le suis ; j'allois cesser de l'être.

Vous aviez un amant, vous n'avez plus qu'un Maître ;
Un ennemi sanglant , féroce , sans pitié ,
Dont la haine est égale à votre inimitié.

IDAMÉ.

Eh bien , je tombe aux pieds de ce Maître sévère.
Le Ciel l'a fait mon Roi ; Seigneur , je le révère ;
Je demande à genoux une grâce de lui.

GENGIS.

Inhumaine , est-ce à vous d'en attendre aujourd'hui ?
Levez-vous : je suis prêt encore à vous entendre.
Pourrai-je me flatter d'un sentiment plus tendre ?
Que voulez-vous ? Parlez.

IDAMÉ.

Seigneur , qu'il soit permis
Qu'en secret mon époux près de moi soit admis ,
Que je lui parle.

GENGIS.

Vous !

IDAMÉ.

Ecoutez ma prière.

Cet entretien sera ma ressource dernière.

Vous jugerez après si j'ai dû résister.

GENGIS.

Non , ce n'étoit pas lui qu'il falloit consulter ;
Mais je veux bien encor souffrir cette entrevue ,
Je crois qu'à la raison son ame enfin rendue ,
N'osera plus prétendre à cet honneur fatal
De me désobéir , & d'être mon rival.
Il m'enleva son Prince , il vous a possédée.
Que de crimes ! Sa grâce est encore accordée.
Qu'il la tienne de vous : qu'il vous doive son sort ?
Présentez à ses yeux le divorce ou la mort.
Oui , j'y consens. Ostar , veillez à cette porte.
Vous , suivez-moi. Quel soin m'abaisse & me transporte !
Faut-il encore aimer ? est-ce là mon destin ?

(il sort.)

IDAMÉ seule.

Je renais , & je sens s'affermir dans mon sein ,
Cette intrépidité dont je doutois encore.

50 L'ORPHELIN DE LA CHINE,

SCENE V.

ZAMTI, IDAME.

IDAME.

O Toi, qui me tiens lieu de ce ciel que j'implore,
Mortel plus respectable & plus grand à mes yeux
Que tout ces conquérans dont l'homme a fait des Dieux:
L'horreur de nos destins ne t'est que trop connue;
La mesure est comblée, & notre heure est venue.

ZAMTI.

Je le sçai.

IDAME.

C'est en vain que tu voulus deux fois
Sauver le rejetton de nos malheureux Rois.

ZAMTI.

Il n'y faut plus penser, l'espérance est perdue.
De tes devoirs sacrés tu remplis l'étendue.
Je mourrai consolé.

IDAME.

Que deviendra mon fils ?

Pardonne encor ce mot à mes sens attendris:
Pardonne à ces soupirs; ne vois que mon courage.

ZAMTI.

Nos Rois sont au tombeau, tout est dans l'esclavage.
Va, crois-moi, ne plaignons que les infortunés
Qu'à respirer encor le Ciel a condamnés.

IDAME.

La mort la plus honteuse est ce qu'on te prépare.

ZAMTI.

Sans doute: & j'attendois les ordres du Barbare.
Ils ont tardé longtems.

IDAME.

Eh bien, écoute-moi.

Ne saurons-nous mourir que par l'ordre d'un Roi!
Les taureaux aux Autels tombent en Sacrifice;
Les criminels tremblans sont traînés au supplice;
Les mortels généreux disposent de leur sort.
Pourquoi des mains d'un Maître attendre ici la mort?

TRAGÉDIE.

51

L'homme étoit-il donc né pour tant de dépendance ?
De nos voisins altiers imitons la constance.
De la Nature humaine ils soutiennent les droits ,
Vivent libres chez eux , & meurent à leur choix.
Un affront leur suffit pour sortir de la vie ,
Et plus que le néant ils craignent l'infamie.
Le hardi Japonnois n'attend pas qu'au cercueil
Un Despote insolent le plonge d'un coup d'œil.
Nous avons enseigné ces braves Insulaires :
Apprenons d'eux enfin des vertus nécessaires :
Sachons mourir comme eux.

Z A M T I.

Je t'approuve ; & je crois
Que le malheur extrême est au-dessus des Loix.
J'avois déjà conçu les desseins magnanimes ;
Mais seuls & désarmés, esclaves & victimes ,
Courbés sous nos tyrans nous attendons leurs coups.

I D A M É. (*en tirant un poignard.*)

Tiens, sois libre avec moi ; frappe & délivre-nous...

Z A M T I.

Ciel !

I D A M É.

Déchire ce sein, ce cœur qu'brûte d'honneur.
J'ai tremblé que ma main, mal affermie encore ,
Ne portât sur moi-même un coup mal assuré.
Enfonce dans ce cœur un bras moins égaré ;
Immole avec courage un épouse fidèle ;
Tout couvert de mon sang, tombe & meurs auprès
d'elle.

Qu'à mes derniers momens j'embrasse mon époux ;
Que le Tyran le vöye , & qu'il en soit jaloux.

Z A M T I.

Grâce au Ciel jusqu'au bout ta vertu persévère
Voilà de ton amour la marque la plus chère.
Digne épouse, reçois mes éternels adieux ;
Donne ce glaive, donne , & détourne les yeux.

I D A M É. (*en lui donnant le poignard.*)

Tiens, commencé par moi, tu le dois, tu balances!

32 L'ORPHELIN DE LA CHINE ;
Z A M T I.

Je ne puis.

I D A M É.

Je le veux.

Z A M T I.

Je frémis.

I D A M É.

Tu m'offenses.

Frape, & tourne sur toi tes bras ensanglantés.

Z A M T I.

Eh bien, imite moi.

I D A M É' (*lui saisissant le bras.*)

Frape, dis-je...

S C E N E V I.

GENGIS, OCTAR, IDAMÉ, ZAMTI.

G A R D E S.

GENGIS *accompagné de ses Gardes, & désarmant Zamti.*

A R rêtez.

Arrêtez, malheureux ! O Ciel ! qu'alliez-vous faire ?

I D A M É.

Nous détivrer de toi, finir notre misère

A tant d'atrocités dérober notre fort.

Z A M T I.

Veux-tu nous envier jusques à notre mort ;

G E N G I S.

Tu m'outrages, Zamti, tu l'emporte encore

Dans un cœur né pour moi, dans un cœur que j'adore.

Ton épouse à mes yeux, victime de sa foi,

Veut mourir de ta main plutôt que d'être à moi.

Vous apprendrez tous deux à souffrir mon empire,

Peur-être à faire plus.

I D A M É.

Que prétens-tu nous dire ?

Z A M T I.

Quel est-ce nouveau trait de l'inhumanité ?

TRAGÉDIE.

55

I D A M E'.

D'où vient que notre arrêt n'est pas encor porté?

G E N G I S.

Il va l'être, Madame, & vous allez l'apprendre.
 Vous me rendiez justice, & je vais vous la rendre.
 A peine dans ces lieux je crois ce que j'ai vu.
 Tous deux je vous admire, & vous m'avez vaincu.
 Je rougis sur le Trône où ma mis la victoire
 D'être au-dessous de vous au milieu de ma gloire.
 Envain par mes exploits j'ai scû me signaler :
 Vous m'avez avili; je veux vous égaler.
 J'ignorois qu'un mortel pût se dompter lui-même.
 Je l'apprends; je vous dois cette gloire suprême.
 Jouissez de l'honneur d'avoir pû me charger.
 Je viens vous réunir, je viens vous protéger.
 Veillez, heureux époux, sur l'innocente vie
 De l'enfant de vos Rois, que ma main vous confie.
 Par le droit des combats j'en pouvois disposer :
 Je vous remets ce droit dont j'allois abuser.
 Croyez qu'à cet enfant heureux dans sa misère,
 Ainsi qu'à votre fils, je tiendrai lieu de père.
 Vous verrez si l'on peut se fier à ma foi.
 Je fus un Conquérant, vous m'avez fait un Roi.

(à Zamti.)

Soyez ici des Loix l'interprète suprême ;
 Rendez leur ministère aussi saint que vous-même ;
 Enseignez la raison, la justice & les mœurs.
 Que les peuples vaincus gouvernent les vainqueurs;
 Que la sagesse regne & préside au courage.
 Triomphes de la force, elle vous doit hommage.
 J'en donnerai l'exemple, & votre Souverain
 Se soumet à vos loix les armes à la main.

I D A M E'.

Ciel! que viens-je d'entendre? Hélas! puis-je vous croire?

Z A M T I.

Etes-vous digne enfin, Seigneur, de votre gloire?
 Ah! vous ferez aimer votre joug aux vaincus.

54 L'ORPHELIN DE LA CHINE, &c.
I D A M E.

Qui put vous inspirer ce dessein ?

G E N G I S.

Vos verrus.

Fin du cinquième & dernier Acte.



74154337

Digitized by Google

10.57
10.50

